

Doanh nghiệp và cơ sở sản xuất kinh doanh cá thể

Enterprise and individual business establishment

Biểu Table		Trang Page
94	Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	191
95	Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	192
96	Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	198
97	Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	200
98	Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	201
99	Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	207
100	Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	209
101	Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	210
102	Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	216
103	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Annual average capital of enterprises by types of enterprise</i>	218
104	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity</i>	219

105	Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo địa phương <i>Annual average capital of enterprises by province</i>	225
106	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise</i>	227
107	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity</i>	228
108	Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương <i>Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by province</i>	234
109	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Net turnover from business of enterprises by types of enterprise</i>	236
110	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế <i>Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity</i>	237
111	Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo địa phương <i>Net turnover from business of enterprises by province</i>	243
112	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of employees and types of enterprise</i>	245
113	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of employees and kinds of economic activity</i>	247
114	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of employees and province</i>	268
115	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of capital and types of enterprise</i>	272
116	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of capital and kinds of economic activity</i>	274
117	Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương <i>Number of acting enterprises as of 31/12/2010 by size of capital and province</i>	288
118	Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương <i>Number of non-farm individual business establishments by province</i>	292

186 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

119	Lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương <i>Number of employees in the non-farm individual business establishments by province</i>	294
-----	---	-----

GIẢI THÍCH THUẬT NGỮ, NỘI DUNG VÀ PHƯƠNG PHÁP TÍNH MỘT SỐ CHỈ TIÊU THỐNG KÊ DOANH NGHIỆP

Doanh nghiệp là đơn vị kinh tế thực hiện hạch toán kinh tế độc lập, có đầy đủ tư cách pháp nhân, được thành lập theo Luật Doanh nghiệp Nhà nước, Luật Hợp tác xã, Luật Doanh nghiệp, Luật Đầu tư trực tiếp của nước ngoài hoặc theo Hiệp định ký kết giữa chính phủ Việt Nam với chính phủ nước ngoài, bao gồm các loại hình doanh nghiệp sau đây:

(1) *Doanh nghiệp Nhà nước* do trung ương quản lý và địa phương quản lý (kể cả các doanh nghiệp kinh tế Đảng, đoàn thể do Nhà nước cấp vốn).

(2) *Doanh nghiệp tập thể* thành lập theo Luật Hợp tác xã.

(3) *Doanh nghiệp tư nhân*.

(4) *Công ty hợp danh*.

(5) *Công ty trách nhiệm hữu hạn*.

(6) *Công ty cổ phần* (kể cả doanh nghiệp Nhà nước cổ phần hoá, công ty cổ phần có vốn góp của Nhà nước).

(7) *Doanh nghiệp 100% vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài, doanh nghiệp liên doanh* được thành lập theo Luật Đầu tư trực tiếp của nước ngoài.

Số doanh nghiệp và các chỉ tiêu thống kê của doanh nghiệp chỉ tính cho các doanh nghiệp đang còn hoạt động đến ngày 31 tháng 12 hàng năm, không bao gồm: (1) Các doanh nghiệp đã được cấp giấy phép, mã số thuế nhưng chưa đi vào hoạt động sản xuất kinh doanh; (2) Các doanh nghiệp đã giải thể, sáp nhập, chuyển đổi loại hình; các doanh nghiệp đã cấp đăng ký kinh doanh nhưng không có tại địa phương (đã xác minh mà không thấy); (3) Các đơn vị không phải là doanh nghiệp hạch toán kinh tế độc lập, như các chi nhánh, đơn vị phụ thuộc, các đơn vị sự nghiệp.

Doanh nghiệp Nhà nước gồm các loại hình doanh nghiệp sau: (1) Doanh nghiệp 100% vốn Nhà nước hoạt động theo Luật Doanh nghiệp Nhà nước do trung ương quản lý và địa phương quản lý; (2) Công ty trách nhiệm hữu hạn Nhà nước do trung ương quản lý và địa phương quản lý; (3) Công ty cổ phần vốn trong nước mà Nhà nước chiếm giữ trên 50% vốn điều lệ.

Doanh nghiệp ngoài Nhà nước gồm các doanh nghiệp vốn trong nước, mà nguồn vốn thuộc sở hữu tập thể, tư nhân một người hoặc nhóm người hoặc có sở hữu Nhà nước nhưng chiếm từ 50% vốn điều lệ trở xuống. Khu vực doanh nghiệp ngoài Nhà nước gồm: (1) Các hợp tác xã; (2) Các doanh nghiệp tư nhân; (3) Các công ty hợp danh; (4) Các công ty trách nhiệm hữu hạn tư nhân; (5) Các công ty cổ phần không có vốn Nhà nước; (6) Các công ty cổ phần có tỷ lệ vốn Nhà nước từ 50% vốn điều lệ trở xuống.

Khu vực có vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài gồm các doanh nghiệp có vốn đầu tư trực tiếp của nước ngoài, không phân biệt tỷ lệ vốn của bên nước ngoài góp là bao nhiêu. Khu vực này có hai loại hình chủ yếu là doanh nghiệp 100% vốn nước ngoài và doanh nghiệp liên doanh giữa nước ngoài với các đối tác trong nước.

Doanh thu thuần của doanh nghiệp là tổng thu nhập của doanh nghiệp do tiêu thụ sản phẩm, hàng hoá, cung cấp các dịch vụ cho bên ngoài sau khi trừ các khoản thuế (thuế tiêu thụ đặc biệt, thuế xuất khẩu, thuế giá trị gia tăng theo phương pháp trực tiếp phải nộp) và trừ các khoản giảm trừ (chiết khấu, giảm giá hàng bán, hàng bán bị trả lại). Doanh thu thuần không bao gồm: (1) Doanh thu hoạt động tài chính (trừ cho thuê thiết bị, máy móc có người điều khiển kèm theo); (2) Doanh thu các hoạt động bất thường: Thanh lý, nhượng bán tài sản, thu tiền phạt vi phạm hợp đồng, thu các khoản nợ khó đòi đã xử lý...

Lao động của doanh nghiệp là toàn bộ số lao động do doanh nghiệp quản lý, sử dụng và trả lương, trả công. Lao động của doanh nghiệp không bao gồm: (1) Những người nhận vật liệu của doanh nghiệp về làm tại gia đình họ (lao động gia đình); (2) Những người đang trong thời gian học nghề của các trường, trung tâm gửi đến thực tập mà doanh nghiệp không quản lý và trả lương; (3) Những lao động của các liên doanh gửi đến mà doanh nghiệp không quản lý và trả lương.

Đối với các doanh nghiệp tư nhân thì những người là thành viên trong gia đình có tham gia quản lý sản xuất hoặc trực tiếp sản xuất, nhưng không nhận tiền lương, tiền công - thu nhập của họ là thu nhập hỗn hợp, bao gồm cả lãi kinh doanh - cũng được tính là lao động của doanh nghiệp.

EXPLANATION OF TERMINOLOGY, CONTENT AND METHODOLOGY OF SOME STATISTICAL INDICATORS ON ENTERPRISE

Enterprises are economic units that independently keep business account and acquire its own legal status. They may be set up by State Enterprise Law, Cooperative Law, Enterprise Law, Foreign Investment Law or by Agreement between The Government of Viet Nam and Government of Foreign Countries. There are following types of enterprise:

(1) *State owned enterprises* at central level and at local level (including also enterprises which are under controlling of the Party and organizations and their capital is provided by the government).

(2) *Collective enterprises* set up by Cooperative Law.

(3) *Private enterprises*.

(4) *Collective name companies*.

(5) *Limited companies*.

(6) *Joint-stock companies* (including also state owned enterprises which were privatized and companies which had capital share of the government).

(7) *Enterprises with 100% foreign capital, foreign joint venture enterprises set up* by Foreign Investment Law.

Number of enterprises and statistical indicators of enterprises are only counted for enterprises, which are still operating by 31 December every year, excluded following enterprises: (1) Enterprises that received business license, tax codes but still do not operate; (2) Enterprises that were dissolved, jointed to other enterprises or changed type of business activity; Enterprises that got operation permission but do not locate in local area (searching, but not found); (3) Economic units that do not independently keep business account such as branches, dependent economic units and other non-economic bodies.

State owned enterprises include following types: (1) Enterprises with 100% of state capital operating according to enterprise law and under control of central or local governmental agencies; (2) Limited companies under management of central or local government; (3) Joint stock companies with domestic capital, of which the government shares more than 50% charter capital.

Non-State enterprises are enterprises set up by domestic capital. The capital may be owned by cooperative, private with 1 or individual group or the government when capital of the government is equal or less than 50% of registered capital. There are following types of non state enterprises: (1) Cooperatives; (2) Private enterprises; (3) Cooperative name companies; (4) Private limited companies; (5) Joint stock companies without capital of State (6) Joint stock companies with 50% and less than of charter capital shared by the government.

Foreign direct invested enterprises are enterprises with capital directly invested by foreigners, not separated by percent of capital shared. There are following types of foreign direct invested enterprise: Enterprises with 100% of capital invested by foreigners and Joint venture enterprise between domestic investor and foreigner.

Net turnover of enterprise is total income of enterprise gained by selling its products or services after subtracting taxes (special selling tax, export tax, value added tax by method of payable direct) and other reduction (discounting, reducing selling price, returning goods). *Net turnover* does not include: (1) Turnover gaining by financial activity (except lending asset with its controller); (2) Turnover gaining by special activity such as: selling off asset, getting money due to partner violates contract, getting money from bad debt that was processed...

Employees of enterprise are total of persons enterprise uses and pays wage or salary. Employees of enterprise do not include: (1) Persons who receive material of the enterprise to produce goods at their home (household employees); (2) Persons who are working as apprentices sent from schools, training center for practice and enterprise does not pay salary; (3) Persons who are sent to enterprise to work by joint venture of other enterprises and the enterprise does not pay salary.

Concerning private enterprises, member of the proprietor's households who participates in management or directly working for the enterprise but does not get salary or wage - their income is mixed with the profit of business - they are also considered as employees of the enterprise.

94 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
 tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp
*Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
 by types of enterprise*

	2005	2007	2008	2009	2010
Doanh nghiệp - Enterprise					
TỔNG SỐ - TOTAL	112950	155771	205732	248842	291299
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	4086	3494	3328	3364	3283
Trung ương - Central	1825	1719	1669	1805	1777
Địa phương - Local	2261	1775	1659	1559	1506
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	105167	147316	196778	238932	280762
Tập thể - Collective	6334	6689	13532	12249	11924
Tư nhân - Private	34646	40468	46530	47839	48009
Công ty hợp danh - Collective name	37	53	67	69	79
Công ty TNHH - Limited Co.	52505	77647	103091	134407	163980
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	1096	1597	1812	1740	1712
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	10549	20862	31746	42628	55058
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	3697	4961	5626	6546	7254
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2852	4018	4612	5412	5995
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	845	943	1014	1134	1259
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3,62	2,24	1,62	1,36	1,13
Trung ương - Central	1,62	1,10	0,81	0,73	0,61
Địa phương - Local	2,00	1,14	0,81	0,63	0,52
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	93,10	94,57	95,65	96,01	96,38
Tập thể - Collective	5,61	4,29	6,58	4,92	4,09
Tư nhân - Private	30,67	25,98	22,62	19,22	16,48
Công ty hợp danh - Collective name	0,03	0,03	0,03	0,03	0,03
Công ty TNHH - Limited Co.	46,48	49,85	50,11	54,01	56,29
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	0,97	1,03	0,88	0,70	0,59
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	9,34	13,39	15,43	17,13	18,90
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	3,28	3,19	2,73	2,63	2,49
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2,53	2,58	2,24	2,17	2,06
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	0,75	0,61	0,49	0,46	0,43

192 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

95 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	112950	155771	205732	248842	291299
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2320	2443	8517	8749	8887
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	704	812	6784	6970	7060
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	313	336	411	457	478
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1303	1295	1322	1322	1349
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	1152	1687	2257	2521	2566
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	56	72	163	149	118
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	6	8	8	8	8
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	82	146	186	195	207
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	1007	1447	1878	2133	2203
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	1	14	22	36	30
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	21876	30235	37647	44015	46602
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	3466	4148	4835	5117	5097
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	762	1185	1503	1709	1741
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	25	25	26	27	26
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	908	1210	1424	1827	1946
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	1609	2497	3320	3630	4030
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	499	666	826	942	1105
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	1638	2378	3120	3563	3626
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy	932	1211	1506	1664	1714

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 193

95 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity

	ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise				
	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	1157	1798	2200	2910	3370
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	25	29	43	46	76
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	872	1159	1420	1658	1751
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	198	226	265	276	292
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	1323	1997	2336	2728	2895
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	1752	2098	2550	2879	3110
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	421	594	728	826	873
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	2403	3754	4906	6029	6668
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	257	374	486	656	614
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	501	620	749	875	930
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	464	685	803	940	1016
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	232	268	313	320	320
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	460	553	628	702	663
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	1300	1810	2401	2519	2719
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	453	613	781	1460	1256
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	219	337	478	712	764
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam</i>	2846	3215	3467	2143	1780

194 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

and air conditioning supply

95 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity

	ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise				
	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	363	560	715	882	982
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	183	238	281	299	329
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	19	36	66	115	153
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	157	270	344	437	471
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	4	16	24	31	29
Xây dựng - Construction	13656	20997	28246	35554	43287
Xây dựng nhà các loại - Construction of buildings	5668	9336	12869	15581	21001
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	5624	8268	10909	14027	14751
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	2364	3393	4468	5946	7535
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	42550	60892	80446	97051	113315
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	3161	4814	6276	7174	8671
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	20945	32121	44533	55217	68031
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	18444	23957	29637	34660	36613
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	5830	8327	7740	10074	15246
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	3413	5193	4916	6467	9550
Vận tải đường thủy - Water transport	693	861	872	953	1263
Vận tải hàng không - Air transport	8	9	6	9	12
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	1645	2129	1843	2499	4133

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 195

Bưu chính và chuyển phát - *Postal and courier activities* 71 135 103 146 288

95 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) *Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.*
by kinds of economic activity

	ĐVT: Doanh nghiệp - <i>Unit: Enterprise</i>				
	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	4684	6073	7083	8898	10259
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	3001	3597	4007	4767	5771
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	1683	2476	3076	4131	4488
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	1343	2364	3429	4538	4570
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	107	597	759	923	841
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	18	38	44	60	78
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	295	478	733	897	867
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	623	1181	1809	2496	2633
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	66	70	84	162	151
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	1593	1895	2068	2129	2670
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	1493	1686	1829	1841	1953
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	41	70	83	85	119
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	59	139	156	203	598
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	1413	2406	3338	4223	5466
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	6029	8802	13380	17193	20786
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	271	736	1113	1599	1920
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý	394	678	1338	1591	1890

196 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

95 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity

	ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise				
	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	2509	3703	5555	7257	9209
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	47	47	114	116	192
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	1599	2604	3799	4906	5629
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	1208	1033	1460	1722	1943
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	1	1	1	2	3
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	3557	3225	3838	6172	8410
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets</i>	725	538	707	1277	1481
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	205	326	444	510	533
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	1026	992	914	1194	2319
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	202	334	439	534	690
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	314	384	472	615	760
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	1085	651	862	2042	2627
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	1032	980	1370	1788	2312

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 197

95 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
 tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 Dec.
 by kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	236	357	473	664	840
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	224	338	459	641	805
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	11	12	12	18	23
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	1	7	2	5	12
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1183	490	678	820	1019
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	405	127	206	265	325
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	266	6	12	19	21
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	66	76	74	77	75
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	446	281	386	459	598
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	1278	820	1028	1417	2273
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	1	12	24	27	28
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	590	259	324	439	605
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	687	549	680	951	1640
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	9	3	12	11	29
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	9	3	12	11	29

198 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

96 Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by province

	ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise				
	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	112950	155771	205732	248842	291299
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	31965	43707	61093	72676	87061
Hà Nội	18214	24823	39547	48455	59938
Hà Tây	1524	2158			
Vĩnh Phúc	815	1191	1501	1652	1845
Bắc Ninh	1120	1525	2162	2394	2651
Quảng Ninh	1455	1655	1800	2021	2760
Hải Dương	1480	2119	2741	2990	3321
Hải Phòng	3143	4496	4913	5646	6112
Hưng Yên	719	1080	1355	1605	1847
Thái Bình	992	1270	2041	2214	2398
Hà Nam	546	753	1102	1391	1628
Nam Định	1159	1700	2521	2634	2728
Ninh Bình	798	937	1410	1674	1833
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	7175	9153	11564	11627	13416
Hà Giang	251	314	472	572	707
Cao Bằng	306	465	553	601	679
Bắc Kạn	290	326	362	376	444
Tuyên Quang	337	429	647	729	787
Lào Cai	638	693	802	861	884
Yên Bái	417	605	732	794	925
Thái Nguyên	872	1157	1633	1018	1401
Lạng Sơn	534	614	697	580	659
Bắc Giang	1027	1308	1600	1497	1537
Phú Thọ	1165	1460	1733	1851	2106
Điện Biên	271	327	402	468	536
Lai Châu	183	283	377	521	691
Sơn La	333	450	563	653	702
Hòa Bình	551	722	991	1106	1358
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	16223	23476	31033	36608	40987
Thanh Hóa	1766	2698	3719	4127	4556
Nghệ An	1901	2754	3910	4406	4715
Hà Tĩnh	868	1211	1512	1702	1996
Quảng Bình	966	1253	1606	2012	2299
Quảng Trị	561	800	1266	1517	1628
Thừa Thiên - Huế	1150	1769	2440	2878	3030

96 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động sản xuất kinh doanh
 tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
 (Cont.) Number of acting enterprises as of annual 31 Dec. by
 province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	2621	4030	4352	6004	7144
Quảng Nam	774	1212	1732	1897	2241
Quảng Ngãi	782	1087	2129	2542	2671
Bình Định	1263	1940	2433	2769	3001
Phú Yên	571	750	974	1058	1166
Khánh Hòa	1809	2483	3009	3403	3799
Ninh Thuận	390	429	584	683	800
Bình Thuận	801	1060	1367	1610	1941
Tây Nguyên - Central Highlands	3564	4597	6576	7294	7618
Kon Tum	324	490	586	738	873
Gia Lai	805	799	1725	1796	1684
Đắk Lắk	1069	1516	2075	2368	2556
Đắk Nông	227	360	429	520	575
Lâm Đồng	1139	1432	1761	1872	1930
Đông Nam Bộ - South East	39601	57022	73877	97253	117638
Bình Phước	520	821	1060	1179	1360
Tây Ninh	860	1207	1596	1795	1940
Bình Dương	2918	4382	5320	6384	7434
Đồng Nai	2820	4091	6104	7080	7420
Bà Rịa - Vũng Tàu	1191	1452	1403	2793	3283
TP. Hồ Chí Minh	31292	45069	58394	78022	96201
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	14258	17652	21425	23220	24415
Long An	1260	1988	2460	2781	2987
Tiền Giang	1628	2001	2235	2326	2529
Bến Tre	1044	1214	1515	1542	1561
Trà Vinh	509	647	673	761	863
Vĩnh Long	916	1056	1285	1256	1398
Đồng Tháp	990	1097	1446	1583	1490
An Giang	1255	1402	1796	1768	1871
Kiên Giang	1981	2472	2831	3021	3080
Cần Thơ	1662	2078	3125	3437	3564
Hậu Giang	391	469	599	710	814
Sóc Trăng	850	1025	808	1241	1308
Bạc Liêu	621	701	776	802	830
Cà Mau	1151	1502	1876	1992	2120

200 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

97 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp
*Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by types of enterprise*

	2005	2007	2008	2009	2010
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	6237396	7382160	8246239	8921535	10079886
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	2037660	1763117	1725396	1735515	1688658
Trung ương - Central	1432459	1299149	1302572	1341262	1301791
Địa phương - Local	605201	463968	422824	394253	386867
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	2979120	3933182	4691350	5266433	6235067
Tập thể - Collective	160064	149480	270077	261364	251541
Tư nhân - Private	481392	513390	565893	571596	631189
Công ty hợp danh - Collective name	490	622	827	822	981
Công ty TNHH - Limited Co.	1594785	1940120	2217937	2534292	3087038
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	280776	434564	500399	482205	505674
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	461613	895006	1136217	1416154	1758644
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	1220616	1685861	1829493	1919587	2156161
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	1028466	1458595	1604373	1690674	1902472
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	192150	227266	225120	228913	253689
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	32,67	23,88	20,92	19,45	16,75
Trung ương - Central	22,97	17,60	15,80	15,03	12,91
Địa phương - Local	9,70	6,28	5,12	4,42	3,84
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	47,76	53,28	56,89	59,03	61,86
Tập thể - Collective	2,57	2,02	3,28	2,93	2,50
Tư nhân - Private	7,72	6,95	6,86	6,41	6,26
Công ty hợp danh - Collective name	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01
Công ty TNHH - Limited Co.	25,56	26,29	26,89	28,41	30,62
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	4,50	5,89	6,07	5,40	5,02
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	7,40	12,12	13,78	15,87	17,45
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	19,57	22,84	22,19	21,52	21,39

DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	16,49	19,76	19,46	18,95	18,87
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	3,08	3,08	2,73	2,57	2,52

98 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
 tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
*Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
 by kinds of economic activity*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	6237396	7382160	8246239	8921535	10079886
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	253676	252938	377870	376169	381930
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	203425	204160	314710	310421	321342
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	19672	17504	22008	19996	17069
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	30579	31274	41152	45752	43519
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	171257	185766	210421	201705	204732
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	92778	100768	116989	102407	100902
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8589	7413	8077	7310	7643
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	10769	16026	14746	15140	16482
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	59117	61215	69829	74977	77084
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	4	344	780	1871	2621
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	3028710	3767613	3969334	4131096	4489093
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	371488	420585	458863	483318	499194
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	34629	36570	39269	42738	47133
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	14598	13721	13881	13596	13586
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	162934	172326	166000	182518	188914
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	513428	728441	775254	778829	861097
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	531238	614969	632696	611101	716271
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	103225	122513	126813	126152	124981
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	62958	79059	81272	86160	89760

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 203

98 (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
 tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
 (Cont.) Number of employees in enterprises as of annual 31
 Dec.
 by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	42490	45425	51147	55234	59660
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	3547	1477	1442	3465	5518
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	66253	73406	80100	87411	89033
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	25869	29907	33164	34896	36351
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	113041	149443	164558	178697	200928
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	220197	242117	268381	284123	293173
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	43546	52393	61070	66342	72192
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	134070	181711	198283	216686	234561
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	45705	86647	94257	125648	167573
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	86022	119212	120145	124405	132725
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	34315	47017	50102	52537	54798
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	38665	46291	46222	60291	70095
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	82320	118431	120967	128641	117199
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	209949	281559	273827	265834	279798
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	71296	81865	86901	98402	108225
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	16927	22528	24720	24072	26328
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam</i>	97489	112083	154926	121252	126339

204 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

and air conditioning supply

98 (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of employees in enterprises as of annual 31
Dec.

by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	44156	54755	58641	64138	71646
Khai thác, xử lý và cung cấp nước Water collection, treatment and supply	22829	26130	26517	27713	29900
Thoát nước và xử lý nước thải Sewerage and sewer treatment activities	2615	2276	3629	3728	6940
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	18658	26242	27833	31738	33858
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác Remediation activities and other waste management services	54	107	662	959	948
Xây dựng - Construction	940185	1069031	1216502	1371982	1638290
Xây dựng nhà các loại - Construction of buildings	442914	501476	563233	595124	749859
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	400439	457198	526110	630364	713078
Hoạt động xây dựng chuyên dụng Specialized construction activities	96832	110357	127159	146494	175353
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	672941	806147	989743	1120931	1392323
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	44688	62898	75308	86622	99420
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	434903	524752	648963	729568	961565
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	193350	218497	265472	304741	331338
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	297021	348351	372949	438047	493961
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống Land transport, transport via railways, via pipeline	154592	187066	212182	259666	296465
Vận tải đường thủy - Water transport	44403	52764	47295	45975	47987
Vận tải hàng không - Air transport	9326	9434	12577	14218	14299

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 205

Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	85306	96215	95455	108561	127557
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	3394	2872	5440	9627	7653

**98 (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
**(Cont.) Number of employees in enterprises as of annual 31
Dec.**
by kinds of economic activity

	ĐVT: Người - Unit: Person				
	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	108689	141403	158489	178657	201937
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	66929	84273	90184	95018	103459
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	41760	57130	68305	83639	98478
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	144786	147215	125967	186831	183315
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	11533	13778	16570	18326	16053
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	1304	2872	3337	4787	5865
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	119605	111538	77227	130496	117413
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	11509	17994	26756	29812	39490
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	835	1033	2077	3410	4494
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	110295	145214	179518	196685	221750
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	90667	126057	155527	170226	186461
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	15068	13466	16796	17637	22568
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	4560	5691	7195	8822	12721
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	31801	40384	51293	65945	81027
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	144075	141281	187210	218904	267896

206 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	4955	8600	11462	15126	17006
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	3646	5284	10738	12010	15818

98 (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of employees in enterprises as of annual 31
Dec.
by kinds of economic activity

	ĐVT: Người - Unit: Person				
	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	81660	88487	110676	129443	162179
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	769	965	1660	1445	2652
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	21779	27763	38398	44758	53395
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	31263	10174	14270	16098	16806
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	3	8	6	24	40
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	94571	105219	116011	156548	205825
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	12099	6145	7727	11984	14012
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	5060	10301	10580	15622	26896
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	16585	17991	17253	18248	23116
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	21752	39040	45065	57651	76956
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	25615	22696	24232	32299	41514
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt	13460	9046	11154	20744	23331

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 207

động hỗ trợ kinh doanh khác - *Office administrative and support activities; other business support service activities*

Giáo dục và đào tạo - Education 15036 17796 22690 28569 38846

98 (Tiếp theo) **Tổng số lao động trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội Human health and social work activities	7929	10708	13631	19044	24938
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	7640	10380	13350	18690	24542
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	277	270	261	308	309
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12	58	20	46	87
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí Arts, entertainment and recreation	51630	25253	26889	29417	34513
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	7216	1107	2162	2091	2707
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	19516	1923	2003	2137	2196
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, Gambling and betting activities</i>	6757	7882	6406	6872	7221
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	18141	14341	16318	18317	22389
Hoạt động dịch vụ khác - Other service activities	23063	10983	13704	15118	20573
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	4	75	137	168	212
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	8462	2224	2884	3038	4347
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	14597	8684	10683	11912	16014
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu	86	20	451	497	952

208 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.**

dùng của hộ gia đình - *Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use*

Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - *Activities of households as employers*

86 20 451 497 952

99 Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
*Number of employees in enterprises as of annual 31 Dec.
by province*

ĐVT: Người - *Unit: Person*

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	6237396	7382160	8246239	8921535	10079886
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1728579	2074659	2476538	2665659	2931375
Hà Nội	835985	944569	1295547	1384025	1519655
Hà Tây	76356	87739			
Vĩnh Phúc	46265	73120	66846	71235	78548
Bắc Ninh	51439	70420	83382	97644	120885
Quảng Ninh	157542	169762	169466	176218	205060
Hải Dương	83269	120299	145732	176216	198809
Hải Phòng	222539	264170	287452	300236	299319
Hung Yên	59120	80888	91381	98065	102989
Thái Bình	60689	71074	99813	108623	122272
Hà Nam	22557	34438	42437	51977	56439
Nam Định	70690	104043	120686	114138	116072
Ninh Bình	42128	54137	73796	87282	111327
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	314231	377345	445388	478526	550273
Hà Giang	12743	14425	22391	25758	32193
Cao Bằng	16581	15858	17347	18505	20432
Bắc Kạn	6706	7930	7683	8503	9173
Tuyên Quang	14390	16531	19149	22284	24157
Lào Cai	27333	29092	35812	38964	44572
Yên Bái	21623	24163	25865	28471	30365
Thái Nguyên	47765	59919	63467	59216	68574
Lạng Sơn	12905	15460	17831	17766	19044
Bắc Giang	35235	45690	59925	64987	83057
Phú Thọ	63264	83152	93953	98908	109004
Điện Biên	12333	14352	18815	22817	26217
Lai Châu	5619	7294	11107	12109	14966
Sơn La	17132	19748	24735	30149	32114
Hòa Bình	20602	23731	27308	30089	36405
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	728980	851981	981352	1071787	1236826

Thanh Hóa	91384	105307	132016	143539	216691
Nghệ An	71074	84523	106816	121951	132002
Hà Tĩnh	25634	30953	38118	47004	55477
Quảng Bình	30683	31776	35814	41716	45757
Quảng Trị	19328	21976	27305	30045	31121
Thừa Thiên - Huế	39026	47918	57714	65865	72899

99 (Tiếp theo) Tổng số lao động trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
(Cont.) Number of employees in enterprises as of annual 31
Dec.
by province

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	126443	143885	152115	169985	202036
Quảng Nam	42904	63849	70854	78521	87338
Quảng Ngãi	25822	32655	40752	46806	50544
Bình Định	88107	101746	107817	107035	110661
Phú Yên	33726	36382	43341	44956	45792
Khánh Hòa	90822	99588	107968	107976	112799
Ninh Thuận	13191	14139	17106	19771	20356
Bình Thuận	30836	37284	43616	46617	53353
Tây Nguyên - Central Highlands	166884	187231	211707	226326	246356
Kon Tum	17238	20317	22691	23606	29380
Gia Lai	44816	53590	59775	64273	71172
Đắk Lắk	63309	64730	76169	81515	84279
Đắk Nông	7239	10026	11214	11618	12021
Lâm Đồng	34282	38568	41858	45314	49504
Đông Nam Bộ - South East	2478874	2946923	3132900	3342308	3917893
Bình Phước	38079	46612	52128	56281	65546
Tây Ninh	51322	67183	78243	80941	86657
Bình Dương	438672	609341	651592	674780	732310
Đồng Nai	374271	468938	512541	516815	564456
Bà Rịa - Vũng Tàu	79688	90083	92366	116121	179850
TP. Hồ Chí Minh	1496842	1664766	1746030	1897370	2289074
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	414865	517012	605271	667346	726107
Long An	75360	104580	119342	137651	154208
Tiền Giang	46345	53445	61856	67319	76256
Bến Tre	20021	26515	32214	36389	35600
Trà Vinh	11990	21501	22160	27166	33262
Vĩnh Long	26931	35771	39346	41404	46341
Đồng Tháp	23935	32416	41759	46805	54988
An Giang	37884	44539	48176	51605	51392

210 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Kiên Giang	40001	44508	48906	51382	56473
Cần Thơ	56393	74790	97661	96458	99239
Hậu Giang	10097	12390	14638	15623	16733
Sóc Trăng	27713	26841	32445	33697	36861
Bạc Liêu	10758	9891	12661	19097	19337
Cà Mau	27437	29825	34107	42750	45417
Không xác định - Nec.	404983	427009	393083	469583	471056

100

**Số lao động nữ trong các doanh nghiệp
tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp**
*Number of female employees in enterprises as of annual 31
Dec.
by types of enterprise*

	2005	2007	2008	2009	2010
Người - Person					
TỔNG SỐ - TOTAL	2681432	3249851	3524523	3749998	4245210
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	731253	594915	561788	559226	541225
Trung ương - Central	462529	398099	388049	408755	396660
Địa phương - Local	268724	196816	173739	150471	144565
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	1145776	1516259	1726373	1897480	2263354
Tập thể - Collective	48398	44238	73346	60725	63632
Tư nhân - Private	166302	176579	187783	186801	212018
Công ty hợp danh - Collective name	203	264	399	370	394
Công ty TNHH - Limited Co.	643698	771337	835627	935806	1142816
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	113134	178360	202576	191849	195250
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	174041	345481	426642	521929	649244
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	804403	1138677	1236362	1293292	1440631
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	718361	1033865	1132113	1190805	1323785
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	86042	104812	104249	102487	116846
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	27,27	18,31	15,94	14,91	12,75
Trung ương - Central	17,25	12,25	11,01	10,90	9,34
Địa phương - Local	10,02	6,06	4,93	4,01	3,41
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	42,73	46,65	48,98	50,60	53,32
Tập thể - Collective	1,80	1,36	2,08	1,62	1,50
Tư nhân - Private	6,20	5,43	5,33	4,98	4,99
Công ty hợp danh - Collective name	0,01	0,01	0,01	0,01	0,01

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 211

Công ty TNHH - Limited Co.	24,01	23,73	23,71	24,95	26,93
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	4,22	5,49	5,75	5,12	4,60
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	6,49	10,63	12,10	13,92	15,29
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	30,00	35,04	35,08	34,49	33,93
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	26,79	31,81	32,12	31,76	31,18
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	3,21	3,23	2,96	2,73	2,75

101 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

***Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity***

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	2681432	3249851	3524523	3749998	4245210
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	96210	96738	128165	112868	116329
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	87982	88538	116915	102111	105945
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	5295	4670	6323	5811	4644
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - Fishing and aquaculture	2933	3530	4927	4946	5740
Khai khoáng - Mining and quarrying	38602	37072	42596	38403	39195
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	20334	19555	23987	18146	17639
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	1096	867	1031	806	874
Khai thác quặng kim loại - Mining of metal ores	2333	2567	2693	2768	2726
Khai khoáng khác - Other mining and quarrying	14837	13989	14711	16211	17255
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	2	94	174	472	701
Công nghiệp chế biến, chế tạo - Manufacturing	1771414	2214972	2312329	2373477	2585224
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	220846	235514	253469	265418	271229
Sản xuất đồ uống - Manufacture of beverages	13104	13204	14019	15202	16527
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	7369	6574	6315	6154	5710

212 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	108002	112297	103915	114572	114888
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	424172	605911	642404	643724	701484
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	435286	508819	517981	497038	561395
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	52660	58668	58472	56440	53424
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	23235	30316	31599	33248	35475

101 (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế (Cont.) Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	19579	20184	23035	24414	25691
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	2018	355	285	744	1149
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	22468	23797	25608	28514	29582
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	14261	15940	17479	18979	19758
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	50837	69420	78188	84904	96769
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	71256	78990	86826	90111	93847
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	8699	10719	13281	13729	15173
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	35869	48465	51818	59964	65335
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	26516	61835	68971	91579	130726
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	54851	76703	76413	76942	67761
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	7071	14081	15528	15718	16797
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	12216	16476	17622	20968	29190
Sản xuất phương tiện vận tải khác	18200	23296	25507	28166	28984

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 213

Manufacture of other transport equipment

Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	91007	121896	119414	114522	122405
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	49432	58797	61133	69066	77852
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	2460	2715	3047	3361	4073

Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - *Electricity, gas, steam and air conditioning supply*

17010 17869 27856 21372 22750

**101 (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity**

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	17105	21290	23942	26087	29087
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	6062	7013	7385	7727	8490
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	675	717	1030	1194	1755
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	10354	13529	15167	16747	18425
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	14	31	360	419	417
Xây dựng - <i>Construction</i>	124145	147658	168629	201760	266665
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	53840	66301	73575	84630	122296
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	58608	66856	77649	95804	117407
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	11697	14501	17405	21326	26962
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	264162	312651	374044	424129	527632
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	12726	18124	22118	25634	30516
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	170162	202575	243031	271592	360405
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác)	81274	91952	108895	126903	136711

214 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)

Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	52955	64020	68445	83626	100937
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	24147	29740	32990	41239	50816
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	5401	6719	5629	5953	6416
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	3311	3330	4712	4869	4869
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	18634	23286	22970	27268	36155
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	1462	945	2144	4297	2681

101 (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế (Cont.) Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	56785	76626	85682	96176	108829
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	34628	43967	47279	50168	54851
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	22157	32659	38403	46008	53978
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	59925	56287	42018	71034	70549
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	942	5690	6716	7676	6770
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	360	769	993	1549	1944
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	50723	42594	23532	48929	45214
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	3703	6689	9763	10847	14242
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	313	545	1014	2033	2379
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	58092	79631	100018	108362	126273
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	49867	70721	88548	95327	109096
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	6431	5976	7748	8562	10577

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 215

Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	1794	2934	3722	4473	6600
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	11736	13944	17900	24383	30539
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	45834	42892	56219	69617	87749
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	2474	4494	5979	7924	9312
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	1460	2697	4790	5797	7705

101 (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế (Cont.) Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	17467	20111	24806	32202	41064
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	288	361	625	460	639
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	8373	11458	15437	17962	22964
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	15770	3768	4580	5257	6046
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	2	3	2	15	19
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	30947	33895	35839	48521	68564
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	2743	1542	1889	3414	4012
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	2650	4438	5603	7858	13576
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	7438	10000	9437	9996	12049
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn	3240	4076	5137	6124	8010

216 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Security and investigation activities

Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - *Services to buildings and landscape activities* 9738 9197 8480 11245 20138

Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - *Office administrative and support activities; other business support service activities* 5138 4642 5293 9884 10779

Giáo dục và đào tạo - *Education* 6771 9499 12586 16230 21871

101

(Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of female employees in enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	4756	6556	8244	11676	15557
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	4625	6398	8122	11512	15335
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	126	126	111	135	162
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	5	32	11	29	60
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	15567	12275	12658	14230	16664
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	2399	478	838	796	1121
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	3232	1204	1295	1246	1315
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	3022	3967	3080	3195	3406
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	6914	6626	7445	8993	10822
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	9357	5966	7119	7809	10366
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	2	27	62	90	103
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	2903	652	878	892	1200

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 217

Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	6452	5287	6179	6827	9063
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	59	10	234	238	425
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	59	10	234	238	425

218 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

102 Số lao động nữ trong các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương

*Number of female employees in enterprises
as of annual 31 Dec. by province*

DVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2681432	3249851	3524523	3749998	4245210
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	666759	830587	964676	1067906	1190566
Hà Nội	282552	333749	452908	505459	559763
Hà Tây	33115	36552			
Vĩnh Phúc	19834	33304	27551	30370	32823
Bắc Ninh	21679	31500	36714	43813	58404
Quảng Ninh	45497	46445	45412	45873	56348
Hải Dương	39206	60268	75807	98335	109506
Hải Phòng	102156	123891	136180	140232	141007
Hưng Yên	30599	42699	46715	49375	53457
Thái Bình	33734	38283	50516	56955	66321
Hà Nam	9988	17035	18296	22331	25129
Nam Định	33426	49789	52573	50710	52671
Ninh Bình	14973	17072	22004	24453	35137
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	102255	133247	173321	171980	204704
Hà Giang	2869	2713	3545	4975	6412
Cao Bằng	3479	4056	4337	4611	5312
Bắc Kạn	1578	2011	2104	2250	2516
Tuyên Quang	4559	5136	5615	6284	6995
Lào Cai	6204	6994	7642	8949	10576
Yên Bái	6831	7747	7659	8676	9135
Thái Nguyên	14795	18805	21726	20841	24357
Lạng Sơn	4418	5204	5812	6072	6543
Bắc Giang	15637	22648	32768	36646	51062
Phú Thọ	26939	40210	47043	48398	52905
Điện Biên	2017	2511	3027	3309	4475
Lai Châu	1333	1821	2516	2681	3166
Sơn La	4345	4853	6131	7738	8526
Hòa Bình	7251	8538	23396	10550	12724
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	277774	331721	369888	402186	463434
Thanh Hóa	27744	33002	41849	47471	73081
Nghệ An	23403	28104	33295	37878	42692
Hà Tĩnh	7057	8834	10145	12929	15620
Quảng Bình	8979	9626	11048	12492	13995
Quảng Trị	4620	6219	7132	8176	8756

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 219

102 (Tiếp theo) Số lao động nữ trong các doanh nghiệp
 tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
 (Cont.) Number of female employees in enterprises
 as of annual 31 Dec. by province

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	53743	64948	67637	71967	83744
Quảng Nam	20257	31312	32850	37826	40710
Quảng Ngãi	8219	10349	13350	14294	15129
Bình Định	33522	39228	40125	39703	42985
Phú Yên	19299	19905	23003	24114	24317
Khánh Hòa	38672	40182	42063	42027	42518
Ninh Thuận	5281	5812	7311	7531	8010
Bình Thuận	13899	16812	18546	20028	22902
Tây Nguyên - Central Highlands	60956	66512	71987	74485	80157
Kon Tum	5314	5425	6070	6304	7981
Gia Lai	15509	19297	20624	20422	23458
Đắk Lắk	20746	20984	24055	25265	24488
Đắk Nông	2228	3008	3459	3731	3639
Lâm Đồng	17159	17798	17779	18763	20591
Đông Nam Bộ - South East	1252356	1504344	1550150	1600627	1832953
Bình Phước	19123	24501	26046	28147	31171
Tây Ninh	29206	38732	46325	45756	48792
Bình Dương	247530	345573	360673	356025	385809
Đồng Nai	209533	264522	281746	283035	301714
Bà Rịa - Vũng Tàu	29108	34986	35704	40976	65620
TP. Hồ Chí Minh	717856	796030	799656	846688	999847
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	181835	242500	268051	281848	318632
Long An	45617	69655	70362	75845	86529
Tiền Giang	18851	22359	26705	27094	31969
Bến Tre	7357	10953	12475	13832	14967
Trà Vinh	4779	13438	12641	15922	20539
Vĩnh Long	10506	15944	16240	17438	21431
Đồng Tháp	9183	14090	17328	18124	22630
An Giang	17437	18628	18605	19407	19978
Kiên Giang	8087	10741	12509	11875	12670
Cần Thơ	22061	30150	38096	37349	38551
Hậu Giang	4479	4890	5751	5848	6444
Sóc Trăng	13875	12698	16212	14082	15617
Bạc Liêu	5043	3672	5368	6584	7440
Cà Mau	14560	15282	15759	18448	19867

220 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

103

Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp
Annual average capital of enterprises by types of enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Tỷ đồng - Billion dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	2671651	4140414	6132999	7772604	10693692
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1444948	1938797	2742843	3001623	3492601
Trung ương - Central	1260896	1718285	2452516	2732647	3190995
Địa phương - Local	184052	220512	290327	268976	301606
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	698739	1442883	2396376	3549209	5513540
Tập thể - Collective	16517	23351	40713	49052	61678
Tư nhân - Private	72069	104593	149209	188823	323960
Công ty hợp danh - Collective name	50	90	213	416	570
Công ty TNHH - Limited Co.	315317	517734	797276	1249693	2084877
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	125189	288808	470560	568241	812562
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	169597	508307	938405	1492984	2229893
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	527964	758734	993780	1221773	1687551
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	306745	488142	668710	847554	1050373
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	221218	270593	325070	374219	637178
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	54,09	46,83	44,72	38,62	32,66
Trung ương - Central	47,20	41,50	39,99	35,16	29,84
Địa phương - Local	6,89	5,33	4,73	3,46	2,82
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	26,15	34,84	39,08	45,67	51,56
Tập thể - Collective	0,62	0,56	0,66	0,63	0,58
Tư nhân - Private	2,70	2,53	2,43	2,43	3,03
Công ty hợp danh - Collective name	0,002	0,002	0,003	0,01	0,01
Công ty TNHH - Limited Co.	11,79	12,50	13,00	16,08	19,50
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	4,69	6,98	7,69	7,31	7,60
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	6,35	12,27	15,30	19,21	20,85
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	19,76	18,33	16,20	15,71	15,78
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	11,48	11,79	10,90	10,90	9,82

DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	8,28	6,54	5,30	4,81	5,96
---	------	------	------	------	------

222 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

104

Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	2671651	4140414	6132999	7772604	10693692
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	47008	55390	72666	81559	95227
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	38937	46904	61259	67960	79014
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	4387	4431	6176	6759	7598
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	3684	4055	5231	6840	8615
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	89866	115783	332780	223817	289208
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	9875	14521	46483	26075	29518
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	71720	87912	266402	117493	141806
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	1148	3155	5044	8170	12783
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	7104	10080	14485	22707	29495
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	20	115	366	49372	75606
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	629658	902487	1216898	1583232	2037606
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	82884	119273	160743	207619	270210
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	20842	33381	39320	48984	59968
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	7120	9327	10941	14021	16713
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	47752	56004	70280	80718	98220
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	26833	39465	51460	60423	81853
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	31944	40860	82584	55092	67804
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	9818	15575	18661	26866	44275
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	17429	26048	33180	47762	52949

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 223

104 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	11652	11357	14214	18269	23417
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	1553	1546	1706	55800	121123
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	36811	40338	57044	72950	94939
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	8898	12268	15964	18753	24087
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	29532	45343	68622	83987	105569
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	76948	107031	138079	207506	232371
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	24877	39144	55831	96641	133792
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	36125	55768	78198	100228	131146
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	21735	34469	42251	56204	78724
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	26763	43257	51872	62263	75528
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	9954	23542	23578	28418	35500
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	22258	27231	36674	42717	52633
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	42105	67273	85884	109050	125740
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	24725	40055	54229	61746	69803
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	8444	10595	13330	21131	23909
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	2656	3336	12252	6085	17334
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	114676	178387	315740	259209	347788

224 **Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.**

104 (Tiếp theo) **Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế**
(Cont.) Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	19163	24639	33001	36544	79944
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	17317	21635	28031	30019	71204
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	220	234	1558	742	1406
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	1582	2762	3285	5112	6808
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	44	8	127	672	527
Xây dựng - Construction	214306	327329	467326	649173	886830
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	103279	162852	220665	255646	386306
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	91096	125680	188597	279489	386271
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	19931	38798	58064	114038	114252
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	301139	493297	714025	1076629	1613034
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	18715	35807	49856	78195	98523
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	231418	392170	582182	846610	1326263
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	51006	65319	81987	151825	188249
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	87710	143197	197577	244488	339652
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	24639	33424	44799	58313	95934
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	20199	36032	65180	76158	97982
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	13437	25994	28325	34133	40080
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	28674	47197	58134	73864	104117
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	760	550	1140	2020	1540

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 225

104 (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	44615	61937	88968	116817	143422
Dịch vụ lưu trú - Accommodation	34036	52811	69231	81055	98621
Dịch vụ ăn uống - Food and beverage service activities	10579	9126	19736	35761	44801
Thông tin và truyền thông Information and communication	84610	113698	134300	169918	162411
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities	432	3783	5301	8620	6846
Hoạt động phát thanh, truyền hình Broadcasting and programming activities	249	594	746	3961	5412
Viễn thông - Telecommunication	78801	105625	121954	146605	125930
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	2544	3536	5803	9675	22425
Hoạt động dịch vụ thông tin - Information service activities	197	160	497	1057	1798
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	899318	1505649	2134578	2702488	3442054
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - Financial service activities (except insurance and pension funding)	848619	1419825	2009794	2538200	3239238
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)	40939	45537	67798	83730	103159
Hoạt động tài chính khác - Other financial activities	9760	40288	56986	80558	99658
Hoạt động kinh doanh bất động sản Real estate activities	65143	143729	255421	391010	717508
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ Professional, scientific and technical activities	24167	31084	94119	91956	273424
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán Legal and accounting activities	674	963	1704	2565	3958
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý Activities of head office; management consultancy activities	991	1999	44376	22738	22316

226 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

104 (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

(Cont.) *Annual average capital of enterprises
by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	14357	17332	33995	47657	90869
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	458	473	500	590	2355
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	4362	5516	10549	14371	148945
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	3323	4800	2991	4032	4963
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	2	2	4	3	18
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	20907	17970	38301	97434	53183
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets</i>	6451	3222	17792	71245	10286
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	1139	2237	2691	3712	5364
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	4432	4288	6294	6449	12316
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	493	1163	996	1387	0
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	5191	5367	5997	8233	12600
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	3201	1693	4531	6409	10119
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2403	3146	4447	8045	154269

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* **227**

104 (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế (Cont.) Annual average capital of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội Human health and social work activities	1942	3013	4027	6580	14027
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	1927	2951	3969	6403	13799
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	15	53	50	152	178
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>		9	8	25	49
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí Arts, entertainment and recreation	20918	18531	27286	31289	40746
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	1643	368	5121	703	768
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	5241	635	787	755	796
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	8423	11009	11565	13401	15832
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	5611	6518	9813	16430	23349
Hoạt động dịch vụ khác - Other service activities	4095	1145	1525	2389	3303
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	3	5	11	12	17
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	1680	222	265	424	649
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	2412	918	1248	1953	2638
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use	7	4	15	26	49
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	7	4	15	26	49

228 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

105

Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm
của các doanh nghiệp phân theo địa phương
Annual average capital of enterprises by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2671651	4140414	6132999	7772604	10693692
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	601590	1000913	1905360	2271110	3079157
Hà Nội	410701	695727	1500555	1741744	2345108
Hà Tây	12906	18922			
Vĩnh Phúc	15366	26846	28941	34718	45104
Bắc Ninh	11785	22212	33695	49875	79347
Quảng Ninh	28736	40212	46238	64698	103953
Hải Dương	17820	34740	61226	57621	88856
Hải Phòng	58211	92620	123572	159594	189475
Hung Yên	11590	19539	26040	40701	52869
Thái Bình	8040	9835	17408	41958	41603
Hà Nam	5327	7730	12666	19323	27121
Nam Định	11473	19232	33852	29335	56753
Ninh Bình	9634	13299	21169	31542	48967
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	53623	72437	100758	138466	185837
Hà Giang	2577	3316	5049	8441	10766
Cao Bằng	2008	2677	3612	4386	5745
Bắc Kạn	873	1315	1616	2295	3308
Tuyên Quang	1643	2004	2732	3753	5953
Lào Cai	4109	6244	8872	12348	15904
Yên Bái	2378	3157	4784	6847	8718
Thái Nguyên	10263	13158	17888	22171	30514
Lạng Sơn	2485	3118	3907	5505	7881
Bắc Giang	5038	6907	10732	15949	22006
Phú Thọ	13704	17459	22189	28338	34442
Điện Biên	1859	2876	4096	6161	8878
Lai Châu	645	1144	2668	3933	5837
Sơn La	3399	4983	7146	9846	12793
Hòa Bình	2643	4077	5468	8493	13091
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	143202	200021	271643	410814	524948
Thanh Hóa	18365	23121	30721	41945	64533
Nghệ An	20419	30322	38724	49163	66867
Hà Tĩnh	3656	5248	7810	12863	23214
Quảng Bình	5290	10764	13298	15755	22463
Quảng Trị	4310	5166	7816	8854	11804
Thừa Thiên - Huế	7569	11350	16716	21077	26826

105 (Tiếp theo) Vốn sản xuất kinh doanh bình quân hàng năm của các doanh nghiệp phân theo địa phương (Cont.) Annual average capital of enterprises by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	28534	37174	44511	58314	81468
Quảng Nam	9040	12467	18655	24346	29883
Quảng Ngãi	5041	7282	10478	76394	70625
Bình Định	10768	15752	22964	26545	34446
Phú Yên	4273	6022	10070	14317	13657
Khánh Hòa	17919	24427	34291	40602	52621
Ninh Thuận	2468	2943	3882	5897	7736
Bình Thuận	5550	7982	11707	14741	18804
Tây Nguyên - Central Highlands	41185	57046	70734	99401	130245
Kon Tum	2908	4427	5735	7408	10810
Gia Lai	17920	24999	25458	31725	58707
Đắk Lắk	11024	14386	21413	35783	32506
Đắk Nông	1604	2843	3904	6087	5585
Lâm Đồng	7729	10391	14225	18398	22635
Đông Nam Bộ - South East	924406	1569493	2251724	3028770	4546715
Bình Phước	5445	9117	14951	14991	20842
Tây Ninh	10485	16004	21233	28495	35263
Bình Dương	95101	142411	194929	252016	311709
Đồng Nai	109865	152859	229333	241449	310610
Bà Rịa - Vũng Tàu	102620	156453	227869	277958	429244
TP. Hồ Chí Minh	600889	1092650	1563410	2213862	3439046
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	86454	138034	203573	281873	428821
Long An	14107	23192	42400	60235	93283
Tiền Giang	6280	9320	13624	19867	29171
Bến Tre	3571	5078	6148	8527	10722
Trà Vinh	2606	3305	4236	6041	8226
Vĩnh Long	4360	6939	9086	12175	18106
Đồng Tháp	6598	10480	15026	23053	30467
An Giang	9398	14621	20308	26088	43843
Kiên Giang	7751	13364	15679	21094	28989
Cần Thơ	16111	23711	37404	45544	72036
Hậu Giang	2104	3240	8126	17847	33653
Sóc Trăng	5068	12506	13682	15649	26867
Bạc Liêu	1973	2641	5091	3258	5456
Cà Mau	6528	9636	12762	22495	28004
Không xác định - Nec.	821190	1102471	1329206	1542170	1797971

230 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

106 Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo loại hình doanh nghiệp

Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by types of enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
Tỷ đồng - Billion dong					
TỔNG SỐ - TOTAL	952436	1852764	2814026	3584326	4523460
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	486560	871390	1340487	1604797	1601843
Trung ương - Central	402698	766963	1199593	1465437	1445310
Địa phương - Local	83862	104427	140894	139360	156533
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	196200	591188	958042	1289190	2151312
Tập thể - Collective	5530	7866	16852	17994	21574
Tư nhân - Private	23921	38403	55071	63231	126151
Công ty hợp danh - Collective name	13	19	64	119	308
Công ty TNHH - Limited Co.	99631	199759	320199	442811	886068
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	25077	97446	153024	184583	179538
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	42028	247697	412832	580452	937673
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	269676	390186	515497	690339	770305
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	141313	241807	337299	471682	496732
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	128363	148379	178198	218657	273573
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	51,08	47,04	47,64	44,77	35,41
Trung ương - Central	42,28	41,40	42,63	40,88	31,95
Địa phương - Local	8,80	5,64	5,01	3,89	3,46
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	20,60	31,90	34,04	35,97	47,56
Tập thể - Collective	0,58	0,42	0,60	0,50	0,48
Tư nhân - Private	2,51	2,07	1,96	1,76	2,79
Công ty hợp danh - Collective name	0,001	0,001	0,002	0,003	0,01
Công ty TNHH - Limited Co.	10,47	10,78	11,38	12,35	19,59
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước Joint stock Co. having capital of State	2,63	5,26	5,44	5,15	3,97
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước Joint stock Co. without capital of State	4,41	13,37	14,66	16,19	20,73
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	28,32	21,06	18,32	19,26	17,03
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	14,84	13,05	11,99	13,16	10,98
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	13,48	8,01	6,33	6,10	6,05

107 Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế

Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	952436	1852764	2814026	3584326	4523460
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	32607	38266	50025	57230	66165
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	28383	33659	44026	50069	57839
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	1813	2009	2762	3197	3461
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	2411	2599	3236	3964	4865
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	61033	74699	196122	176440	189856
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	6238	10751	33614	18602	21355
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	50589	56093	150593	95001	74934
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	495	1957	3387	5070	9523
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	3711	5849	8246	14143	17576
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	0,2	49	282	43624	66468
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	296918	464349	627489	829677	1008538
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	35365	51876	69393	89156	111534
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	10188	24722	28150	35849	41512
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	1781	3428	3998	4486	4898
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	28775	35151	46111	48960	58665
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	13228	22012	28049	30044	37085
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	18580	24236	41507	29986	36593
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	4438	7742	8389	11385	17437
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	9096	14139	19316	26395	26502

232 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

107 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	5274	5738	7305	8723	10805
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	542	611	712	45779	77506
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	14628	15917	20225	25169	37193
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	3111	5134	6836	8458	11055
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	15133	24681	41283	44817	51130
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	47619	72696	99791	154039	166758
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	10261	20045	27855	50214	61213
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	16263	25520	33186	42490	53778
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	9136	17724	20709	28571	40975
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	10149	16802	20673	25335	28337
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	3761	9676	12261	15163	16473
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	8501	11581	15100	16541	20813
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	15520	30760	40478	49194	54158
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	10440	17557	25625	26954	28819
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	4014	5136	6538	9949	10243
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	1115	1467	4001	2020	5056
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - <i>Electricity, gas, steam</i>	84419	132499	255590	215402	278917

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 233

and air conditioning supply

107 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	14533	17076	26193	30648	69785
Khai thác, xử lý và cung cấp nước Water collection, treatment and supply	13477	14979	22887	26157	64792
Thoát nước và xử lý nước thải Sewerage and sewer treatment activities	72	118	994	330	549
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	979	1978	2269	3346	4215
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác Remediation activities and other waste management services	6	2	43	815	229
Xây dựng - Construction	55820	119034	163958	239304	295033
Xây dựng nhà các loại - Construction of buildings	24494	55492	73483	89599	116441
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - Civil engineering	24870	43288	70815	104694	143334
Hoạt động xây dựng chuyên dụng Specialized construction activities	6457	20254	19659	45012	35258
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	60469	142427	223759	323411	482077
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	5237	9275	12934	24654	27413
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)	42789	110281	184324	263201	410209
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)	12443	22871	26501	35555	44454
Vận tải, kho bãi - Transportation and storage	52078	95577	148556	183679	238191
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống Land transport, transport via railways, via pipeline	14815	22687	31082	43385	63874
Vận tải đường thủy - Water transport	13596	29280	60210	64139	79600
Vận tải hàng không - Air transport	8934	15392	22641	28623	31898

234 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	14292	28111	34268	46898	62354
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	442	107	356	635	465

107

(Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	33286	55606	71656	90549	99311
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	28159	49487	54959	65420	74139
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	5127	6119	16697	25129	25172
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	42614	69375	99154	105370	96734
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	179	1261	1940	3689	2793
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	163	362	423	1744	2036
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	41293	66513	95242	98130	88002
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	389	1160	1364	1548	3246
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	14	79	185	259	658
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	159808	528124	704823	1055185	852389
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	125767	482305	645943	982086	770971
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	30808	37428	45754	55026	59878
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	3233	8391	13127	18073	21540
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	33701	81816	151549	204303	438893
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ	5777	12175	42993	27940	223048

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* **235**

Professional, scientific and technical activities

Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	176	344	589	703	1320
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	242	874	27439	9104	12578

107

(Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	3189	6523	11802	14489	33720
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	46	65	90	148	130
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	996	1095	2072	2188	173853
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	1128	3273	998	1306	1441
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	1		2	1	5
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	9353	8256	29851	22583	19006
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	3503	2329	21941	11020	6209
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	217	452	785	2229	1669
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2000	2085	2621	3060	5249
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	99	186	204	256	380
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh	2433	2718	2984	3488	3406

236 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

quan - *Services to buildings and landscape activities*

Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - *Office administrative and support activities; other business support service activities* 1101 487 1315 2531 2093

Giáo dục và đào tạo - *Education* 717 1461 2460 3329 132577

107 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - *Unit: Billion dong*s

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	1025	2715	2953	4657	10788
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	1020	2695	2922	4623	10744
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	4	12	24	20	11
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>		9	6	15	34
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	6898	8858	16187	13695	20865
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	423	142	6369	78	154
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	1324	606	755	662	673
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, Gambling and betting activities</i>	1606	2784	2218	2422	2755
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	3545	5326	6844	10534	17284
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	1377	449	708	916	1281
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>		2	6	2	4
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	253	39	40	76	90
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1125	408	662	837	1187

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 237

Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình - <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	2	2	3	8	6
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	2	2	3	8	6

108

**Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn
của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm
phân theo địa phương**
*Value of fixed asset and long term investment
of enterprises as of annual 31 Dec. by province*

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	952436	1852764	2814026	3584326	4523460
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	205120	441913	919944	1018458	1364444
Hà Nội	117331	283945	711446	734701	1002570
Hà Tây	5802	8342			
Vĩnh Phúc	5703	11867	13134	16178	19834
Bắc Ninh	5512	13582	21011	29906	42026
Quảng Ninh	12949	21539	25494	42987	60061
Hải Dương	8909	14668	29015	31065	47312
Hải Phòng	26265	50260	64679	76382	84298
Hưng Yên	5010	9686	12962	20808	24640
Thái Bình	4586	5432	9293	22063	22993
Hà Nam	3375	5059	7368	10645	16467
Nam Định	5229	9620	12210	13929	17492
Ninh Bình	4449	7913	13332	19794	26751
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	23772	35383	52172	71658	91814
Hà Giang	609	1012	2178	4655	5915
Cao Bằng	805	1347	1853	2286	2966
Bắc Kạn	329	694	674	1023	1188
Tuyên Quang	619	752	1208	1906	3657
Lào Cai	1823	3301	5178	6521	7879
Yên Bái	1157	1820	3423	4310	5172
Thái Nguyên	4554	5654	8870	10079	13751
Lạng Sơn	1218	1545	1905	2518	3177
Bắc Giang	2022	3008	5397	7662	9528
Phú Thọ	6593	9605	11621	14418	17695
Điện Biên	750	1136	1803	2688	3627
Lai Châu	302	525	1365	2220	3033
Sơn La	1697	2697	3851	5818	6952
Hòa Bình	1292	2287	2846	5555	7274
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	67877	101613	143760	231454	288641
Thanh Hóa	10370	12211	17062	22012	32661
Nghệ An	9965	15403	18452	25742	33167
Hà Tĩnh	1795	2762	4166	7208	11435
Quảng Bình	2693	6998	8251	9643	12212
Quảng Trị	2329	2560	4357	4252	5049
Thừa Thiên - Huế	3995	6893	10531	13583	16048

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 239

108 (Tiếp theo) Giá trị tài sản cố định và đầu tư tài chính dài hạn của các doanh nghiệp tại thời điểm 31/12 hàng năm phân theo địa phương
(Cont.) Value of fixed asset and long term investment of enterprises as of annual 31 Dec. by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	11283	16894	21450	25584	37766
Quảng Nam	3871	5504	8383	10871	12226
Quảng Ngãi	2698	3729	5683	59184	64678
Bình Định	3893	6303	9709	11185	14414
Phú Yên	1998	3115	7680	9067	6118
Khánh Hòa	8983	13003	18769	21203	28734
Ninh Thuận	1241	1733	2075	3622	3932
Bình Thuận	2763	4505	7191	8298	10200
Tây Nguyên - Central Highlands	17443	28196	35892	49387	60246
Kon Tum	1311	1831	2531	2996	4160
Gia Lai	7111	14325	15429	15993	32375
Đắk Lắk	4589	5527	9050	18039	12139
Đắk Nông	527	1036	1414	2704	2004
Lâm Đồng	3904	5476	7469	9655	9569
Đông Nam Bộ - South East	369420	704880	1014988	1251568	1955419
Bình Phước	2240	3968	8961	7540	8591
Tây Ninh	5831	8656	12264	15035	16803
Bình Dương	42544	72364	98115	121296	137653
Đồng Nai	55019	79295	114995	120365	155492
Bà Rịa - Vũng Tàu	65733	100922	136756	187075	194314
TP. Hồ Chí Minh	198054	439674	643896	800257	1442567
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	30046	52735	77987	97357	137631
Long An	5786	11511	19596	24883	39646
Tiền Giang	2556	3822	5049	7595	10411
Bến Tre	1534	2431	2754	4112	4878
Trà Vinh	945	1344	1830	2399	2949
Vĩnh Long	1724	3124	3905	4790	6425
Đồng Tháp	1612	3287	5110	7644	10134
An Giang	3011	5326	7743	7816	11103
Kiên Giang	3205	5377	6670	8032	10496
Cần Thơ	4699	7594	12626	14986	17431
Hậu Giang	671	1312	1611	1973	4515
Sóc Trăng	1906	2934	4510	4912	5449
Bạc Liêu	865	1076	2075	1445	2259
Cà Mau	1532	3599	4508	6770	11935
Không xác định - Nec.	238760	488045	569283	864444	625264

240 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

109 Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo loại hình doanh nghiệp

Net turnover from business of enterprises by types of enterprise

	2005	2007	2008	2009	2010
	Tỷ đồng - Billion dong				
TỔNG SỐ - TOTAL	2157785	3459803	5384268	5785146	7383822
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	838380	1089056	1556047	1440486	1876970
Trung ương - Central	663378	875461	1286924	1164789	1497867
Địa phương - Local	175002	213595	269123	275697	379103
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	851002	1635266	2869669	3272300	4120896
Tập thể - Collective	17169	23579	39385	42838	52554
Tư nhân - Private	172374	258905	377386	320804	391462
Công ty hợp danh - Collective name	53	121	402	251	410
Công ty TNHH - Limited Co.	442877	798857	1367362	1585222	1865922
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	103867	195974	327697	348151	432972
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	114662	357830	757437	975034	1377576
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	468403	735481	958552	1072360	1385956
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	237228	427585	582504	706746	943599
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	231175	307896	376048	365614	442357
	Cơ cấu - Structure (%)				
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	38,85	31,47	28,90	24,90	25,42
Trung ương - Central	30,74	25,30	23,90	20,13	20,29
Địa phương - Local	8,11	6,17	5,00	4,77	5,13
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	39,45	47,27	53,30	56,56	55,81
Tập thể - Collective	0,80	0,68	0,73	0,74	0,71
Tư nhân - Private	7,99	7,48	7,01	5,55	5,30
Công ty hợp danh - Collective name	0,002	0,003	0,007	0,004	0,006
Công ty TNHH - Limited Co.	20,53	23,09	25,39	27,40	25,27
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	4,81	5,66	6,09	6,02	5,86
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	5,31	10,35	14,07	16,85	18,66
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	21,70	21,26	17,80	18,54	18,77
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	10,99	12,36	10,82	12,22	12,78

110

Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - *Unit: Billion dong*

	2005	2007	2008	2009	2010
TỔNG SỐ - TOTAL	2157785	3459803	5384268	5785146	7383822
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	20370	30048	38717	42579	55429
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	15853	23319	30096	30483	41236
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	1466	1886	2574	2403	2649
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	3051	4844	6047	9693	11544
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	130084	144012	225660	189890	206524
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	18631	28778	75194	43942	55372
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	103982	103279	132743	91589	80594
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	1327	2419	2895	3437	5237
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	6143	9329	14579	17729	21789
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	1	206	249	33193	43531
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	711673	1158043	1541019	1897214	2437167
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	152757	239211	338531	381058	479451
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	14533	23263	29168	33917	47203
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	10790	13892	15043	18930	22832
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	34275	53228	60755	76091	103756
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	32472	52089	64792	72561	98004
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	37344	51307	60973	66813	86219
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of</i>	11070	18832	23464	26696	39969

242 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

products of wood and cork (except furniture)

Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy

Manufacture of paper and paper products

16965 27205 37846 40154 56474

110 (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế (Cont.) Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	10314	11874	15953	16996	27699
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	2270	2945	3752	16879	116957
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	46187	66541	92816	151546	139023
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	9729	14772	19053	21519	28123
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	31480	55413	75396	120356	120840
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	47130	67064	90953	129909	145348
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	34482	75522	121548	129355	185933
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	39253	66108	97781	109957	149559
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	35676	60344	73737	87451	125152
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	31655	62539	72206	79975	111658
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	7406	17115	21428	22809	31740
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	24785	40228	59929	69865	76615
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	43512	74039	83967	129886	120354
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	26936	45344	53668	56336	74082
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	8800	12924	15874	31142	29029
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị	1851	6245	12387	7013	21148

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 243

Repair and installation of machinery and equipment

Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí - *Electricity, gas, steam and air conditioning supply*

39783 83755 141623 146212 187052

110 (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

(Cont.) *Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - *Unit: Billion dong*

	2005	2007	2008	2009	2010
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	5029	7990	14354	12785	16127
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	3769	5413	9874	7440	9839
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	166	232	1464	874	1236
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	1074	2335	2885	4287	4709
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	21	10	131	184	343
Xây dựng - <i>Construction</i>	123293	196077	271821	357057	489375
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	56037	93159	123560	149004	204391
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	53701	79673	113143	164133	215846
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	13555	23244	35117	43920	69138
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	800014	1358274	2336058	2333470	2992543
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	48380	94967	131077	224205	196913
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	620283	1061644	1931595	1786450	2407842
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	131351	201663	273387	322816	387788
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	77265	126675	163324	173280	253309
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	23882	37050	53643	65641	87974
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	14668	19597	33270	26232	37627

244 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	10867	29066	27943	27266	39822
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	26923	40106	46793	51244	84600
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	925	856	1674	2898	3285

110 (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế (Cont.) *Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity*

ĐVT: Tỷ đồng - *Unit: Billion dong*

	2005	2007	2008	2009	2010
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	17928	25617	33952	38261	49037
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	12203	18010	22615	21874	26698
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	5724	7607	11337	16386	22339
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	49748	76672	52713	105273	115605
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	331	4568	5978	7836	6535
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	266	553	725	2869	3956
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	42704	68427	39330	84807	84302
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2815	3030	6008	9124	19366
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	450	94	671	637	1445
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	102240	157255	424797	275325	307314
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	87534	138021	342324	243819	268237
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	11496	12183	75456	19748	24803
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	3210	7050	7017	11757	14275
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	15838	26214	34413	85612	79551
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ	21601	26574	48379	58606	92651

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 245

Professional, scientific and technical activities

Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	817	1545	4000	3805	5193
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	1998	824	1716	4645	9947

110

(Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	7961	10121	17803	26362	43817
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	397	390	424	664	778
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	7646	11742	21312	19683	26634
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	2778	1945	3124	3446	6249
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	3	6	1	2	34
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	15997	15956	22918	27168	43739
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	2970	1342	2658	4946	7020
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	715	1571	2278	2448	3727
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	5830	8149	10796	9944	14787
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	614	1088	1567	2194	3284
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	2563	2423	3040	4045	5731

246 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - *Office administrative and support activities; other business support service activities*

3306 1383 2579 3591 9190

Giáo dục và đào tạo - Education

1709 2372 4583 5220 7557

110 (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Net turnover from business of enterprises by kinds of economic activity

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	1504	1708	2496	3655	5280
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	1493	1695	2476	3624	5236
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	11	12	17	21	32
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>		2	3	11	13
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	20551	21608	26219	31908	36906
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	895	208	540	336	578
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	2166	75	114	180	198
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	15625	19716	22809	27884	32332
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	1865	1608	2754	3508	3799
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	3157	949	1204	1609	8596
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>		5	7	12	16
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	1676	250	256	336	608
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1481	694	941	1261	7972
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu	2	5	18	22	59

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 247

dùng của hộ gia đình - *Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use*

Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - *Activities of households as employers*

2 5 18 22 59

111 Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo địa phương

Net turnover from business of enterprises by province

ĐVT: Tỷ đồng - *Unit: Billion dong*

	2005	2007	2008	2009	2010
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	2157785	3459803	5384268	5785146	7383822
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	601090	996775	1661786	1625191	2286145
Hà Nội	382888	604434	1170548	1072799	1509771
Hà Tây	17497	46331			
Vĩnh Phúc	22327	47198	55711	63242	85472
Bắc Ninh	10238	23709	33017	49752	91282
Quảng Ninh	50590	62192	89170	93308	135941
Hải Dương	16085	30171	44900	50073	89447
Hải Phòng	59217	105502	152771	153905	180224
Hưng Yên	14190	28417	36194	46803	56737
Thái Bình	6501	10814	18194	25793	36200
Hà Nam	4859	8573	12914	16910	24484
Nam Định	10789	17140	23639	27474	32313
Ninh Bình	5909	12293	24727	25132	44275
Trung du và miền núi phía Bắc	55358	95640	142487	168593	212824
Northern midlands and mountain areas					
Hà Giang	1110	1795	2761	3912	4708
Cao Bằng	1891	2516	3878	4272	6063
Bắc Kạn	755	1172	1372	2104	2893
Tuyên Quang	1746	2697	3850	4826	6397
Lào Cai	3375	6669	10490	12312	16708
Yên Bái	2318	3921	5289	7316	9232
Thái Nguyên	15918	32407	50609	53003	58189
Lạng Sơn	2478	3982	6612	8396	11312
Bắc Giang	6365	9860	13806	17247	25480
Phú Thọ	13499	20574	28107	32624	41255
Điện Biên	1148	1773	2500	3895	6221
Lai Châu	506	996	1393	2018	3190
Sơn La	2152	3823	6556	9830	12264
Hòa Bình	2096	3455	5266	6837	8913
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung	166231	253670	342960	406302	569258
North Central and Central coastal areas					

248 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Thanh Hóa	15704	23767	33977	41910	56033
Nghệ An	17534	28286	39924	46948	55706
Hà Tĩnh	3665	6478	8937	12396	19401
Quảng Bình	5521	8694	12590	12956	20991
Quảng Trị	3860	6673	9012	11704	15484
Thừa Thiên - Huế	8548	13940	18192	21356	27298

111 (Tiếp theo) Doanh thu thuần sản xuất kinh doanh của các doanh nghiệp phân theo địa phương (Cont.) Net turnover from business of enterprises by province

ĐVT: Tỷ đồng - Unit: Billion dong

	2005	2007	2008	2009	2010
Đà Nẵng	40205	54364	69308	75476	94944
Quảng Nam	7746	12868	22254	26643	39069
Quảng Ngãi	5306	10424	14878	28365	83325
Bình Định	15184	24695	32753	36038	44102
Phú Yên	5265	8525	10795	12703	16007
Khánh Hòa	26380	36891	45510	51627	60891
Ninh Thuận	3231	4509	6647	7490	9605
Bình Thuận	8082	13555	18183	20689	26401
Tây Nguyên - Central Highlands	41767	83218	110401	166756	128712
Kon Tum	2101	4073	5804	7499	9577
Gia Lai	10296	17890	26525	23164	31926
Đắk Lắk	17620	36657	49485	106258	50325
Đắk Nông	2580	6303	7174	9214	10434
Lâm Đồng	9170	18294	21413	20621	26450
Đông Nam Bộ - South East	927561	1512802	2450091	2705257	3325808
Bình Phước	8297	14387	20303	20027	31282
Tây Ninh	13802	22553	33199	39116	53749
Bình Dương	98152	180656	245731	280106	381427
Đồng Nai	129499	210283	277717	318265	405313
Bà Rịa - Vũng Tàu	133448	171754	252023	199125	268214
TP. Hồ Chí Minh	544363	913170	1621118	1848617	2185823
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	188951	281060	383054	432623	586741
Long An	18198	32757	47800	54842	83618
Tiền Giang	17077	24119	33014	38060	52890
Bến Tre	7312	12183	14749	17400	22410
Trà Vinh	5424	6994	9056	11793	15625
Vĩnh Long	8582	12805	19731	25020	30394
Đồng Tháp	16669	27412	38565	44122	64129
An Giang	21624	34219	46639	41401	63720
Kiên Giang	14528	21909	31254	34320	42246

Cần Thơ	30608	45884	66610	87593	101962
Hậu Giang	4620	6701	8669	10594	15501
Sóc Trăng	10616	14328	24725	18989	24327
Bạc Liêu	11070	8790	8199	10450	12234
Cà Mau	22623	32958	34044	38041	57684
Không xác định - Nec.	176826	236639	293488	280424	274335

112 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp *Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of employees and types of enterprise*

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>				
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5 - 9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>	50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>
		Doanh nghiệp - Enterprise				
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	77933	100539	86723	18711	2562
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3283	21	70	613	1183	380
Trung ương - Central	1777	8	35	239	606	206
Địa phương - Local	1506	13	35	374	577	174
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	280762	77324	99787	84009	15491	1729
Tập thể - Collective	11924	1009	4149	6093	569	51
Tư nhân - Private	48009	18774	15636	11921	1477	112
Công ty hợp danh - Collective name	79	26	22	29	2	
Công ty TNHH - Limited Co.	163980	46665	59684	47604	8253	789
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1712	5	25	378	733	167
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	55058	10845	20271	17984	4457	610
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	7254	588	682	2101	2037	453
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	5995	484	535	1692	1690	376
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	1259	104	147	409	347	77
		Cơ cấu - Structure (%)				
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1,13	0,03	0,06	0,71	6,32	14,83
Trung ương - Central	0,61	0,01	0,03	0,28	3,24	8,04
Địa phương - Local	0,52	0,02	0,03	0,43	3,08	6,79
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	96,38	99,22	99,26	96,87	82,79	67,49
Tập thể - Collective	4,09	1,29	4,13	7,03	3,04	1,99
Tư nhân - Private	16,48	24,09	15,55	13,75	7,89	4,37
Công ty hợp danh - Collective name	0,03	0,03	0,02	0,03	0,01	
Công ty TNHH - Limited Co.	56,29	59,88	59,38	54,88	44,11	30,80

250 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,59	0,01	0,02	0,44	3,92	6,52
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	18,90	13,92	20,16	20,74	23,82	23,81
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	2,49	0,75	0,68	2,42	10,89	17,68
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	2,06	0,62	0,53	1,95	9,04	14,67
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	0,43	0,13	0,15	0,47	1,85	3,01

112 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and types of enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>			
		300-499 người <i>300-499 pers.</i>	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Doanh nghiệp - Enterprise					
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	2116	1564	1051	100
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3283	376	319	285	36
Trung ương - <i>Central</i>	1777	210	223	217	33
Địa phương - <i>Local</i>	1506	166	96	68	3
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	280762	1259	773	369	21
Tập thể - <i>Collective</i>	11924	34	11	7	1
Tư nhân - <i>Private</i>	48009	54	25	9	1
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	79				
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	163980	550	320	107	8
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1712	159	144	97	4
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	55058	462	273	149	7
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	7254	481	472	397	43
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	5995	418	406	358	36
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	1259	63	66	39	7
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1,13	17,77	20,40	27,12	36,00
Trung ương - <i>Central</i>	0,61	9,93	14,26	20,65	33,00
Địa phương - <i>Local</i>	0,52	7,84	6,14	6,47	3,00
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	96,38	59,50	49,42	35,11	21,00
Tập thể - <i>Collective</i>	4,09	1,61	0,70	0,67	1,00
Tư nhân - <i>Private</i>	16,48	2,55	1,60	0,86	1,00

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 251

Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	0,03				
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	56,29	25,99	20,45	10,18	8,00
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,59	7,51	9,21	9,23	4,00
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	18,90	21,84	17,46	14,17	7,00
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	2,49	22,73	30,18	37,77	43,00
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	2,06	19,75	25,96	34,06	36,00
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	0,43	2,98	4,22	3,71	7,00

113 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - *Unit: Enterprise*

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	77933	100539	86723
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	824	2544	4714
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	645	2239	3670
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	478	79	106	200
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	100	199	844
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	260	604	1225
Khai thác than cứng và than non - <i>Mining of coal and lignite</i>	118	10	45	23
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8	2		1
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	29	32	76
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	211	521	1113
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	8	6	12
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	6206	12040	17074
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	5097	658	1166	1863

252 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	541	726	328
Sản xuất sản phẩm thuốc lá - <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	2	1	4
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	193	369	779
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	458	771	1190
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	95	145	319
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	415	1104	1547

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế (Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1714	152	312	855
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3370	938	1295	925
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	76	7	23	26
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1751	276	433	682
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu - <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	292	20	57	84
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	2895	296	620	1230
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	3110	151	457	1382
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	873	42	112	444
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6668	907	2265	2651
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	614	75	159	150

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 253

Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	930	92	219	313
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1016	100	252	461
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	320	13	51	91
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	663	47	113	244
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	2719	327	646	974
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	1256	210	462	308
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	764	191	282	224

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1780	223	811	689
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	982	223	250	289
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	329	85	73	69
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	153	56	53	34
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	471	72	115	180
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	29	10	9	6
Xây dựng - Construction	43287	7084	12384	18023
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	21001	4095	6072	8396

254 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	14751	1511	3765	6775
Hoạt động xây dựng chuyên dụng - <i>Specialized construction activities</i>	7535	1478	2547	2852

**Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy
và xe có động cơ khác - *Wholesale and retail trade;
repair of motor vehicles and motorcycles***

	113315	40804	45175	24418
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	8671	2860	3390	2153
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	68031	21315	28116	16482
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	36613	16629	13669	5783

**113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm
31/12/2010**

**phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - *Unit: Enterprise*

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	3074	5046	5749
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	1534	3309	3906
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	122	305	667
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12		1	5
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	1326	1324	1098
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	92	107	73
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	10259	2882	3526	3200
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5771	2168	2055	1187
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	4488	714	1471	2013
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	4570	1862	1382	1041

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 255

Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	841	278	275	226
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78	11	22	20
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	867	505	162	145
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2633	1021	870	621
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	151	47	53	29

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	2670	935	852	680
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	1953	655	674	517
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	119	6	28	47
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	598	274	150	116
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	5466	2391	1698	1106
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	20786	6181	8527	5375
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	1920	1078	559	247
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	1890	714	878	272
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	9209	1896	3608	3179

256 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	192	46	54	85
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	5629	1838	2584	1124
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	1943	608	844	466
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	3	1		2
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	8408	2823	3301	1642
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	1481	523	586	342

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	533	221	153	91
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	939	936	379
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	53	98	201
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	159	266	228
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	928	1262	401
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	822	808	551

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 257

Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	171	211	341
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	157	197	335
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23	9	9	4
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12	5	5	2
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	326	341	222
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325	110	145	63

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm
31/12/2010
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	21	5	8	4
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	75	5	3	19
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	206	185	136
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273	827	1031	378
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	28	11	10	7
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605	271	245	83

258 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640	545	776	288
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	29	15	7	5
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình <i>Activities of households as employers</i>	29	15	7	5

113

(Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người 50-199 pers.	200-299 người 200-299 pers.	300-499 người 300-499 pers.
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	18711	2562	2116
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	615	51	41
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	343	36	36
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	478	82	7	1
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	190	8	4
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	360	53	22
Khai thác than cứng và than non - <i>Mining of coal and lignite</i>	118	10	2	3
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8	3	1	
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	44	14	6

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 259

Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	302	35	13
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	1	1	
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	7163	1238	1177
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	5097	887	142	149
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	106	17	11
Sản xuất sản phẩm thuốc lá - <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	5	4	2
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	409	64	59
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	796	152	218
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	237	62	53
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	449	54	40

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm
31/12/2010
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
		Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1714	299
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3370	173	17	17
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	76	16	1	
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1751	272	34	24
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu - <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	292	73	24	17
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	2895	519	81	75
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	3110	750	140	125

260 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	873	191	38	21
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6668	655	82	54
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	614	105	26	28
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	930	192	36	38
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1016	154	23	12
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	320	87	18	23
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	663	140	43	33
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	2719	445	99	103
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	1256	155	37	29
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	764	48	3	7

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1780	45	1	4
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	982	111	42	38
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	329	54	18	16
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	153	5	1	2
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities;</i>	471	50	22	19

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 261

materials recovery

Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác

Remediation activities and other waste management services 29 2 1 1

Xây dựng - Construction

43287 4416 572 411

Xây dựng nhà các loại - *Construction of buildings*

21001 1878 215 162

Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - *Civil engineering*

14751 1996 293 218

Hoạt động xây dựng chuyên dụng

Specialized construction activities

7535 542 64 31

Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles

113315 2485 204 120

Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác

Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles

8671 245 14 6

Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác)

Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)

68031 1795 151 87

Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác)

Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)

36613 445 39 27

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010

by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	1051	127	98
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	634	79	41
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	129	17	10
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12	1		2
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	279	29	43
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	8	2	2

262 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Dịch vụ lưu trú và ăn uống Accommodation and food service activities	10259	521	58	40
Dịch vụ lưu trú - Accommodation	5771	273	39	30
Dịch vụ ăn uống - Food and beverage service activities	4488	248	19	10
Thông tin và truyền thông - Information and communication	4570	224	18	19
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	841	52	4	5
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78	21	2	
Viễn thông - Telecommunication	867	32	8	3
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - Computer programming, consultancy and related activities	2633	100	3	11
Hoạt động dịch vụ thông tin - Information service activities	151	19	1	

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm Financial, banking and insurance activities	2670	114	16	17
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	1953	54	5	5
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)	119	16	2	10
Hoạt động tài chính khác - Other financial activities	598	44	9	2
Hoạt động kinh doanh bất động sản - Real estate activities	5466	222	23	12

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 263

Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	20786	598	47	33
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	1920	28	2	4
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	1890	20	4	1
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	9209	454	32	22
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	192	6		1
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	5629	66	8	5
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	19433	24	1	
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	8408	463	76	49
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	1481	28	2	

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	533	39	10	6
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	56	5	2
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	244	45	27

264 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	67	14	13
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	29		1
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	105	9	9
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	97	11	7
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	96	11	7
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23	1		
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12			
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	90	13	15
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325	7		

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>	300-499 người <i>300-499 pers.</i>
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	21		1	2
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, Gambling and betting activities</i>	75	39	4	4

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 265

Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	43	9	9
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273	30	3	4
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	28			
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605	6		
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640	24	3	4
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	29	1		
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình <i>Activities of households as employers</i>	29	1		

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	1564	1051	100
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	43	48	7
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	37	47	7
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan	478	3		

266 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

<i>Forestry and related service activities</i>				
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	3	1	
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	15	18	9
Khai thác than cứng và than non - <i>Mining of coal and lignite</i>	118	3	14	8
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8			1
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	5	1	
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	6	2	
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	1	1	
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	950	696	58
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	5097	137	93	2
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	7	5	
Sản xuất sản phẩm thuốc lá - <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	6	2	
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	42	31	
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	230	203	12
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	67	97	30
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	10	7	

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>	
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1714	14	2
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3370	4	1
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	76	1	2

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 267

Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1751	22	8	
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu - <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	292	15	2	
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	2895	52	22	
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	3110	73	32	
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	873	20	4	1
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6668	30	24	
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	614	33	34	4
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	930	19	17	4
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1016	10	3	1
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	320	25	11	1
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	663	21	19	3
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	2719	73	52	
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	1256	34	21	
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	764	5	4	

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>		
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1780	3	3	1
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải	982	21	8	

268 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Water supply; sewerage, waste management and remediation activities

Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	329	11	3	
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	153	1	1	
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	471	9	4	
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	29			
Xây dựng - <i>Construction</i>	43287	255	139	3
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	21001	106	75	2
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	14751	136	56	1
Hoạt động xây dựng chuyên dụng - <i>Specialized construction activities</i>	7535	13	8	
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	113315	67	36	6
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	8671	2	1	
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	68031	54	27	4
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	36613	11	8	2

**113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm
31/12/2010**

**phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>			
	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000- 4999 người <i>1000- 4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>	
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	63	33	5

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 269

Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	29	15	3
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	7	6	
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12	1	1	1
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	23	10	1
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	3	1	
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	10259	26	6	
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5771	18	1	
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	4488	8	5	
Thông tin và truyền thông - <i>Information and communication</i>	4570	15	6	3
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	841	1		
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78		2	
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	867	6	3	3
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2633	6	1	
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	151	2		

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế

**(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - *Unit: Enterprise*

Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>			
	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000- 4999 người <i>1000- 4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>	
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm	2670	17	31	8

270 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Financial, banking and insurance activities

Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	1953	10	25	8
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding, (except compulsory social security)</i>	119	4	6	
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	598	3		
Hoạt động kinh doanh bất động sản - <i>Real estate activities</i>	5466	12	2	
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	20786	21	4	
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	1920	2		
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý <i>Activities of head office; management consultancy activities</i>	1890	1		
Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật - <i>Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis</i>	9209	14	4	
Nghiên cứu khoa học và phát triển <i>Scientific research and development</i>	192			
Quảng cáo và nghiên cứu thị trường <i>Advertising and market research</i>	5629	4		
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác <i>Other professional, scientific and technical activities</i>	1943			
Hoạt động thú y - <i>Veterinary activities</i>	3			
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	8408	35	19	
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	1481			

**113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm
31/12/2010****phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế****(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and kinds of economic activity****ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise**Phân theo quy mô lao động
By size of employees

	số <i>Total</i>	500-999 người 500-999 <i>pers.</i>	1000- 4999 người 1000- 4999 <i>pers.</i>	5000 người trở lên 5000 <i>pers.</i> and over
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm - <i>Employment activities</i>	533	8	5	
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	2		
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	15	7	
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	6	7	
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	4		
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	8		
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	2		
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	2		
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23			
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12			
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	10	2	
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325			

113 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm
31/12/2010
phân theo quy mô lao động và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010

272 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

by size of employees and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động <i>By size of employees</i>	
		500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	21		1
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, Gambling and betting activities</i>	75	1	
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	9	1
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273		
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	28		
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605		
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640		
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	29	1	
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình <i>Activities of households as employers</i>	29	1	

114 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 273

**Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and province**

DVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>				
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>	50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	291299	77933	100539	86723	18711	2562
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	87061	16371	35103	27877	5492	731
Hà Nội	59938	12231	27325	16582	2693	361
Vĩnh Phúc	1845	303	579	776	125	19
Bắc Ninh	2651	273	797	1174	314	34
Quảng Ninh	2760	447	950	1009	242	27
Hải Dương	3321	469	942	1400	354	49
Hải Phòng	6112	1045	2037	2248	525	92
Hưng Yên	1847	457	480	557	251	37
Thái Bình	2398	373	427	1203	295	29
Hà Nam	1628	213	431	769	169	22
Nam Định	2728	351	615	1368	313	33
Ninh Bình	1833	209	520	791	211	28
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and moutain areas</i>	13416	1833	3845	5750	1538	201
Hà Giang	707	66	166	332	103	25
Cao Bằng	679	73	213	299	82	4
Bắc Kạn	444	104	154	150	30	3
Tuyên Quang	787	127	229	319	93	8
Lào Cai	884	115	159	415	153	19
Yên Bái	925	93	229	475	100	17
Thái Nguyên	1401	178	459	552	159	23
Lạng Sơn	659	89	245	240	68	11
Bắc Giang	1537	216	500	637	127	20
Phú Thọ	2106	238	631	892	253	35
Điện Biên	536	39	124	255	98	6
Lai Châu	691	170	128	342	44	3
Sơn La	702	70	200	313	94	11
Hòa Bình	1358	255	408	529	134	16
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	40987	8425	14708	14041	2831	409
Thanh Hóa	4556	510	1299	2219	396	50
Nghệ An	4715	910	1430	1863	409	41
Hà Tĩnh	1996	346	614	799	184	30
Quảng Bình	2299	486	913	770	101	14
Quảng Trị	1628	290	724	507	83	17
Thừa Thiên - Huế	3030	716	1290	824	138	28

274 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

114 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of employees and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>				
		Dưới 5 người <i>Less than 5 persons</i>	5-9 người <i>5-9 pers.</i>	10-49 người <i>10-49 pers.</i>	50-199 người <i>50-199 pers.</i>	200-299 người <i>200-299 pers.</i>
Đà Nẵng	7144	1790	2641	2108	459	50
Quảng Nam	2241	444	769	773	179	23
Quảng Ngãi	2671	434	1454	653	96	15
Bình Định	3001	549	1039	1039	252	60
Phú Yên	1166	211	403	435	77	13
Khánh Hòa	3799	1121	1188	1124	264	40
Ninh Thuận	800	148	303	273	64	3
Bình Thuận	1941	470	641	654	129	25
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	7618	2019	2379	2432	594	75
Kon Tum	873	230	244	290	83	11
Gia Lai	1684	374	544	570	138	25
Đắk Lắk	2556	676	792	816	208	19
Đắk Nông	575	131	196	202	38	3
Lâm Đồng	1930	608	603	554	127	17
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	117638	41445	36905	29568	6838	948
Bình Phước	1360	378	395	389	147	22
Tây Ninh	1940	836	478	398	150	25
Bình Dương	7434	1341	1724	2467	1202	230
Đồng Nai	7420	1710	2498	2124	676	122
Bà Rịa - Vũng Tàu	3283	598	946	1393	230	39
TP. Hồ Chí Minh	96201	36582	30864	22797	4433	510
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	24415	7840	7599	7052	1395	183
Long An	2987	823	996	756	293	46
Tiền Giang	2529	950	589	741	189	20
Bến Tre	1561	634	330	496	76	11
Trà Vinh	863	299	204	290	49	6
Vĩnh Long	1398	405	432	433	97	14
Đồng Tháp	1490	363	456	542	84	13
An Giang	1871	588	648	542	55	12
Kiên Giang	3080	1131	962	771	179	20
Cần Thơ	3564	821	1342	1153	175	19
Hậu Giang	814	282	308	189	23	3
Sóc Trăng	1308	356	392	479	61	8
Bạc Liêu	830	260	251	247	54	7
Cà Mau	2120	928	689	413	60	4

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 275

Không xác định - *Nec.*

164

3

23

15

114 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

(Cont.) *Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of employees and province*

ĐVT: Doanh nghiệp - *Unit: Enterprise*

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>			
		300-499 người <i>300-499 pers.</i>	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	291299	2116	1564	1051	100
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	87061	675	451	329	32
Hà Nội	59938	339	238	157	12
Vĩnh Phúc	1845	21	11	10	1
Bắc Ninh	2651	30	14	14	1
Quảng Ninh	2760	34	20	23	8
Hải Dương	3321	40	32	32	3
Hải Phòng	6112	78	46	37	4
Hưng Yên	1847	27	23	15	
Thái Bình	2398	34	25	11	1
Hà Nam	1628	14	6	4	
Nam Định	2728	28	14	4	2
Ninh Bình	1833	30	22	22	
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	13416	131	69	46	3
Hà Giang	707	10	4	1	
Cao Bằng	679	7		1	
Bắc Kạn	444	2	1		
Tuyên Quang	787	9	1	1	
Lào Cai	884	13	8	2	
Yên Bái	925	8	2	1	
Thái Nguyên	1401	13	8	7	2
Lạng Sơn	659	5	1		
Bắc Giang	1537	10	12	14	1
Phú Thọ	2106	27	16	14	
Điện Biên	536	8	4	2	
Lai Châu	691	1	3		
Sơn La	702	5	6	3	
Hòa Bình	1358	13	3		
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	40987	292	179	97	5
Thanh Hóa	4556	38	29	13	2
Nghệ An	4715	39	17	6	
Hà Tĩnh	1996	18	4	1	

276 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Quảng Bình	2299	5	7	3
Quảng Trị	1628	3	3	1
Thừa Thiên - Huế	3030	16	11	7

114 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô lao động và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of employees and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô lao động - <i>By size of employees</i>			
		300-499 người <i>300-499 pers.</i>	500-999 người <i>500-999 pers.</i>	1000-4999 người <i>1000-4999 pers.</i>	5000 người trở lên <i>5000 pers. and over</i>
Đà Nẵng	7144	48	28	19	1
Quảng Nam	2241	21	22	9	1
Quảng Ngãi	2671	10	5	4	
Bình Định	3001	34	18	10	
Phú Yên	1166	14	7	5	1
Khánh Hòa	3799	33	18	11	
Ninh Thuận	800	3	4	2	
Bình Thuận	1941	10	6	6	
Tây Nguyên - <i>Central Highlands</i>	7618	48	42	29	
Kon Tum	873	6	5	4	
Gia Lai	1684	15	8	10	
Đắk Lắk	2556	13	20	12	
Đắk Nông	575	3	2		
Lâm Đồng	1930	11	7	3	
Đông Nam Bộ - <i>South East</i>	117638	798	671	420	45
Bình Phước	1360	15	8	4	2
Tây Ninh	1940	17	24	11	1
Bình Dương	7434	192	159	107	12
Đồng Nai	7420	96	105	78	11
Bà Rịa - Vũng Tàu	3283	34	28	12	3
TP. Hồ Chí Minh	96201	444	347	208	16
Đồng bằng sông Cửu Long <i>Mekong River Delta</i>	24415	138	113	92	3
Long An	2987	34	21	17	1
Tiền Giang	2529	12	21	7	
Bến Tre	1561	7	2	5	
Trà Vinh	863	9	3	2	1
Vĩnh Long	1398	7	7	2	1
Đồng Tháp	1490	7	13	12	
An Giang	1871	7	7	12	
Kiên Giang	3080	10	5	2	
Cần Thơ	3564	24	16	14	
Hậu Giang	814	4	2	3	

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 277

Sóc Trăng	1308	4	1	7	
Bạc Liêu	830	6	5		
Cà Mau	2120	7	10	9	
Không xác định - Nec.	164	34	39	38	12

115 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp *Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of capital and types of enterprise*

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dong</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dong</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dong</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dong</i>
Doanh nghiệp - Enterprise					
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	17951	24402	121574	53869
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3283	25	10	169	235
Trung ương - <i>Central</i>	1777	5	3	58	80
Địa phương - <i>Local</i>	1506	20	7	111	155
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	280762	17688	24207	120419	52879
Tập thể - <i>Collective</i>	11924	3355	2145	4232	756
Tư nhân - <i>Private</i>	48009	5047	6575	24567	6478
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	79	20	11	31	4
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	163980	7796	12706	71744	32925
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1712	11	10	73	109
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	55058	1459	2760	19772	12607
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	7254	238	185	986	755
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	5995	197	157	814	619
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	1259	41	28	172	136
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1,13	0,14	0,04	0,14	0,44
Trung ương - <i>Central</i>	0,61	0,03	0,01	0,05	0,15
Địa phương - <i>Local</i>	0,52	0,11	0,03	0,09	0,29
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	96,38	98,53	99,20	99,05	98,16
Tập thể - <i>Collective</i>	4,09	18,69	8,79	3,48	1,40
Tư nhân - <i>Private</i>	16,48	28,12	26,94	20,21	12,03
Công ty hợp danh - <i>Collective name</i>	0,03	0,11	0,05	0,03	0,01
Công ty TNHH - <i>Limited Co.</i>	56,29	43,44	52,07	59,01	61,12
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,59	0,06	0,04	0,06	0,20
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước	18,90	8,13	11,31	16,26	23,40

278 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Joint stock Co. without capital of State

Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài

Foreign investment enterprise	2,49	1,33	0,76	0,81	1,40
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	2,06	1,10	0,65	0,67	1,15
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	0,43	0,23	0,11	0,14	0,25

115 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

**phân theo quy mô vốn và phân theo loại hình doanh nghiệp
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and types of enterprise**

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>
Doanh nghiệp - Enterprise					
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	55949	12244	3109	2201
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	3283	911	945	476	512
Trung ương - Central	1777	407	555	295	374
Địa phương - Local	1506	504	390	181	138
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	280762	52773	9625	2012	1159
Tập thể - Collective	11924	1273	137	23	3
Tư nhân - Private	48009	4682	554	63	43
Công ty hợp danh - Collective name	79	11	1	1	
Công ty TNHH - Limited Co.	163980	32409	5147	890	363
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	1712	547	525	238	199
Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	55058	13851	3261	797	551
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài Foreign investment enterprise	7254	2265	1674	621	530
DN 100% vốn nước ngoài - 100% foreign capital	5995	1919	1419	502	368
DN liên doanh với nước ngoài - Joint venture	1259	346	255	119	162
Cơ cấu - Structure (%)					
TỔNG SỐ - TOTAL	100,00	100,00	100,00	100,00	100,00
Doanh nghiệp Nhà nước - State owned enterprise	1,13	1,63	7,72	15,31	23,26
Trung ương - Central	0,61	0,73	4,53	9,49	16,99
Địa phương - Local	0,52	0,90	3,19	5,82	6,27
Doanh nghiệp ngoài Nhà nước - Non-state enterprise	96,38	94,32	78,61	64,72	52,66
Tập thể - Collective	4,09	2,28	1,12	0,74	0,14
Tư nhân - Private	16,48	8,37	4,52	2,03	1,95
Công ty hợp danh - Collective name	0,03	0,02	0,01	0,03	
Công ty TNHH - Limited Co.	56,29	57,93	42,04	28,63	16,49
Công ty cổ phần có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. having capital of State</i>	0,59	0,98	4,29	7,66	9,04

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 279

Công ty cổ phần không có vốn Nhà nước <i>Joint stock Co. without capital of State</i>	18,90	24,76	26,63	25,63	25,04
Doanh nghiệp có vốn đầu tư nước ngoài <i>Foreign investment enterprise</i>	2,49	4,05	13,67	19,97	24,08
DN 100% vốn nước ngoài - <i>100% foreign capital</i>	2,06	3,43	11,59	16,14	16,72
DN liên doanh với nước ngoài - <i>Joint venture</i>	0,43	0,62	2,08	3,83	7,36

116

Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - *Unit: Enterprise*

Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>				
	Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	17951	24402	121574	53869
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	2606	1624	3441	469
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	2393	1401	2555	268
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	478	50	29	158	71
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	163	194	728	130
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	172	256	944	377
Khai thác than cứng và than non - <i>Mining of coal and lignite</i>	118	15	6	17	8
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8				
Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	5	5	53	37
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	146	244	866	328
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	6	1	8	4
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	2366	3833	18725	7201
Sản xuất, chế biến thực phẩm - <i>Manufacture of food products</i>	5097	250	405	1772	726
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	231	319	779	190
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	3			1
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	105	134	687	327

280

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	229	389	1701	522
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	94	102	346	125
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	291	416	1761	551

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>				
	Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dong</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dong</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dong</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dong</i>	
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1714	42	61	523	377
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3370	222	394	2029	442
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	76	3	6	22	12
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1751	84	112	571	274
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical and botanical products</i>	292	4	11	84	35
Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	2895	46	104	796	645
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	3110	99	187	1098	455
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	873	7	11	141	151
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6668	212	473	3353	1172
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	614	25	53	198	53
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	930	28	38	298	115

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.* 281

Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đâu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1016	19	43	373	223
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	320	6	7	66	32
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	663	27	30	182	101
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	2719	110	226	1096	457
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác - <i>Other manufacturing</i>	1256	115	239	497	97

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	764	114	73	352	118
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1780	374	364	786	123
Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	982	190	107	294	98
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	329	63	33	58	20
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	153	1	12	77	37
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	471	125	59	149	36
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	29	1	3	10	5
Xây dựng - <i>Construction</i>	43287	592	1957	16143	9689
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	21001	258	1129	7833	4690
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	14751	206	382	5104	3370
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	7535	128	446	3206	1629

282 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	113315	2904	7179	49202	26431
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	8671	195	455	3939	1964
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	68031	863	1991	22879	19661
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	36613	1846	4733	22384	4806

116

(Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm
31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	884	1463	8057	2194
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	304	859	5685	1445
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	30	42	333	254
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12			2	
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	474	493	1915	488
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	76	69	122	7
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	10259	1805	1781	4621	1040
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5771	987	963	2549	610
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	4488	818	818	2072	430
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	4570	1140	657	1684	493
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình,	841	166	135	378	63

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 283

ghi âm và xuất bản âm nhạc - *Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities*

Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78	3	5	27	12
Viễn thông - <i>Telecommunication</i>	867	406	102	204	74
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2633	533	379	1023	336
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	151	32	36	52	8

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế (Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	2670	327	252	323	245
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance and pension funding)</i>	1953	276	219	203	120
Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - <i>Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)</i>	119	17	22	27	4
Hoạt động tài chính khác - <i>Other financial activities</i>	598	34	11	93	121
Hoạt động kinh doanh bất động sản <i>Real estate activities</i>	5466	154	74	444	493
Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ <i>Professional, scientific and technical activities</i>	20786	1895	2549	10266	3333
Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán <i>Legal and accounting activities</i>	1920	878	499	445	41
Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý	1890	68	149	1049	479

284 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Activities of head office; management consultancy activities

Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật

Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis

9209 323 831 4153 1913

Nghiên cứu khoa học và phát triển

Scientific research and development

192 9 17 59 29

Quảng cáo và nghiên cứu thị trường

Advertising and market research

5629 353 735 3365 753

Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác

Other professional, scientific and technical activities

1943 264 318 1194 117

Hoạt động thú y - *Veterinary activities*

3 1 1

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010**phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế****(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of capital and kinds of economic activity****ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise**

Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>				
	Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>	
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	8408	956	1053	4407	1233
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets</i>	1481	59	123	781	324
Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	533	73	89	237	55
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	258	342	1242	290
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	123	101	361	53
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	233	121	248	80

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 285

Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	210	277	1538	431
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	496	309	695	236
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	112	138	354	83
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	100	134	343	81
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23	10	4	3	1
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12	2		8	1

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 billion dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	183	197	375	73
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325	56	87	156	16
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>	21	4	1	7	5
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	75	2	2	7	4
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	121	107	205	48
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273	788	601	799	56
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác	28	13	8	7	

286 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Activities of other membership organizations

Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605	241	186	157	19
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640	534	407	635	37

Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình

Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use

Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	29	7	8	12	2
--	----	---	---	----	---

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>				
	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 and over bill. dongs</i>	
TỔNG SỐ - TOTAL	291299	55949	12244	3109	2201
Nông nghiệp, lâm nghiệp và thủy sản <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	8887	465	170	75	37
Nông nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Agriculture and related service activities</i>	7060	227	117	64	35
Lâm nghiệp và hoạt động dịch vụ có liên quan <i>Forestry and related service activities</i>	478	132	30	8	
Khai thác, nuôi trồng thủy sản - <i>Fishing and aquaculture</i>	1349	106	23	3	2
Khai khoáng - <i>Mining and quarrying</i>	2566	601	149	24	43
Khai thác than cứng và than non <i>Mining of coal and lignite</i>	118	42	2	5	23
Khai thác dầu thô và khí đốt tự nhiên <i>Extraction of crude petroleum and natural gas</i>	8	1	2		5

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 287

Khai thác quặng kim loại - <i>Mining of metal ores</i>	207	62	30	6	9
Khai khoáng khác - <i>Other mining and quarrying</i>	2203	491	113	11	4
Hoạt động dịch vụ hỗ trợ khai thác mỏ và quặng <i>Mining support service activities</i>	30	5	2	2	2
Công nghiệp chế biến, chế tạo - <i>Manufacturing</i>	46602	9149	3496	1097	735
Sản xuất, chế biến thực phẩm <i>Manufacture of food products</i>	5097	1110	517	193	124
Sản xuất đồ uống - <i>Manufacture of beverages</i>	1741	125	53	22	22
Sản xuất sản phẩm thuốc lá <i>Manufacture of tobacco products</i>	26	3	9	4	6
Dệt - <i>Manufacture of textiles</i>	1946	436	175	49	33
Sản xuất trang phục - <i>Manufacture of wearing apparel</i>	4030	843	264	60	22
Sản xuất da và các sản phẩm có liên quan <i>Manufacture of leather and related products</i>	1105	234	126	50	28

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>				
	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>	
Chế biến gỗ và sản xuất sản phẩm từ gỗ, tre, nứa (trừ giường, tủ, bàn, ghế) - <i>Manufacture of wood and of products of wood and cork (except furniture)</i>	3626	481	105	18	3
Sản xuất giấy và sản phẩm từ giấy <i>Manufacture of paper and paper products</i>	1714	526	144	23	18
In, sao chép bản ghi các loại <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	3370	216	54	7	6
Sản xuất than cốc, sản phẩm dầu mỏ tinh chế <i>Manufacture of coke and refined petroleum products</i>	76	14	10	2	7
Sản xuất hoá chất và sản phẩm hoá chất <i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>	1751	432	181	59	38
Sản xuất thuốc, hoá dược và dược liệu <i>Manufacture of pharmaceuticals, medicinal chemical</i>	292	65	55	24	14

288 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

and botanical products

Sản xuất sản phẩm từ cao su và plastic <i>Manufacture of rubber and plastics products</i>	2895	858	333	80	33
Sản xuất sản phẩm từ khoáng phi kim loại khác <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	3110	815	289	95	72
Sản xuất kim loại - <i>Manufacture of basic metals</i>	873	324	126	56	57
Sản xuất sản phẩm từ kim loại đúc sẵn (trừ máy móc, thiết bị) - <i>Manufacture of fabricated metal products (except machinery and equipment)</i>	6668	1008	322	80	48
Sản xuất sản phẩm điện tử, máy vi tính và sản phẩm quang học - <i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>	614	123	71	47	44
Sản xuất thiết bị điện - <i>Manufacture of electrical equipment</i>	930	232	133	38	48
Sản xuất máy móc, thiết bị chưa được phân vào đầu <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	1016	258	67	26	7
Sản xuất xe có động cơ, rơ moóc <i>Manufacture of motor vehicles; trailers and semi-trailers</i>	320	81	62	39	27

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

**(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity**

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>				
	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dong</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dong</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dong</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dong and over</i>	
Sản xuất phương tiện vận tải khác <i>Manufacture of other transport equipment</i>	663	135	97	45	46
Sản xuất giường, tủ, bàn, ghế - <i>Manufacture of furniture</i>	2719	555	200	54	21
Công nghiệp chế biến, chế tạo khác <i>Other manufacturing</i>	1256	199	79	23	7
Sửa chữa, bảo dưỡng và lắp đặt máy móc và thiết bị <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	764	76	24	3	4
Sản xuất và phân phối điện, khí đốt, nước nóng, hơi nước và điều hoà không khí <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	1780	64	28	17	24

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 289

Cung cấp nước; hoạt động quản lý và xử lý rác thải, nước thải - <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	982	133	89	42	29
Khai thác, xử lý và cung cấp nước <i>Water collection, treatment and supply</i>	329	34	58	37	26
Thoát nước và xử lý nước thải <i>Sewerage and sewer treatment activities</i>	153	19	5	2	
Hoạt động thu gom, xử lý và tiêu huỷ rác thải; tái chế phế liệu - <i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>	471	73	24	2	3
Xử lý ô nhiễm và hoạt động quản lý chất thải khác <i>Remediation activities and other waste management services</i>	29	7	2	1	
Xây dựng - <i>Construction</i>	43287	12386	1899	399	222
Xây dựng nhà các loại - <i>Construction of buildings</i>	21001	6122	694	169	106
Xây dựng công trình kỹ thuật dân dụng - <i>Civil engineering</i>	14751	4531	878	180	100
Hoạt động xây dựng chuyên dụng <i>Specialized construction activities</i>	7535	1733	327	50	16

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>				
	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>	
Bán buôn và bán lẻ; sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác - <i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>	113315	23352	3480	506	261
Bán, sửa chữa ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác <i>Wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>	8671	1836	240	32	10
Bán buôn (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Wholesale trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	68031	19014	2971	419	233
Bán lẻ (trừ ô tô, mô tô, xe máy và xe có động cơ khác) <i>Retail trade (except of motor vehicles and motorcycles)</i>	36613	2502	269	55	18

290 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Vận tải, kho bãi - <i>Transportation and storage</i>	15246	1986	463	118	81
Vận tải đường sắt, đường bộ và vận tải đường ống <i>Land transport, transport via railways, via pipeline</i>	9550	1039	181	22	15
Vận tải đường thủy - <i>Water transport</i>	1263	403	139	36	26
Vận tải hàng không - <i>Air transport</i>	12	4	1		5
Kho bãi và các hoạt động hỗ trợ cho vận tải <i>Warehousing and support activities for transportation</i>	4133	534	136	58	35
Bưu chính và chuyển phát - <i>Postal and courier activities</i>	288	6	6	2	
Dịch vụ lưu trú và ăn uống <i>Accommodation and food service activities</i>	10259	731	196	49	36
Dịch vụ lưu trú - <i>Accommodation</i>	5771	456	139	35	32
Dịch vụ ăn uống - <i>Food and beverage service activities</i>	4488	275	57	14	4
Thông tin và truyền thông <i>Information and communication</i>	4570	461	98	15	22
Hoạt động điện ảnh, sản xuất chương trình truyền hình, ghi âm và xuất bản âm nhạc - <i>Motion picture, video and television programme activities; sound recording and music publishing activities</i>	841	68	24	5	2
Hoạt động phát thanh, truyền hình <i>Broadcasting and programming activities</i>	78	23	4		4

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 and over bill. dongs</i>
Viễn thông - <i>Tele-communication</i>	867	40	28	1	12
Lập trình máy vi tính, dịch vụ tư vấn và các hoạt động khác liên quan đến máy vi tính - <i>Computer programming, consultancy and related activities</i>	2633	313	38	8	3
Hoạt động dịch vụ thông tin - <i>Information service activities</i>	151	17	4	1	1
Hoạt động tài chính, ngân hàng và bảo hiểm <i>Financial, banking and insurance activities</i>	2670	1081	147	80	215
Hoạt động dịch vụ tài chính (trừ bảo hiểm và bảo hiểm xã hội) - <i>Financial service activities (except insurance)</i>	1953	855	97	47	136

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 291

and pension funding)

Bảo hiểm, tái bảo hiểm và bảo hiểm xã hội (trừ bảo đảm xã hội bắt buộc) - *Insurance, reinsurance and pension funding (except compulsory social security)*

119 9 2 8 30

Hoạt động tài chính khác - *Other financial activities*

598 217 48 25 49

Hoạt động kinh doanh bất động sản

Real estate activities

5466 2040 1493 476 292

Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ

Professional, scientific and technical activities

20786 2377 208 74 84

Hoạt động pháp luật, kế toán và kiểm toán

Legal and accounting activities

1920 46 8 2 1

Hoạt động của trụ sở văn phòng; hoạt động tư vấn quản lý

Activities of head office; management consultancy activities

1890 122 18 2 3

Hoạt động kiến trúc; kiểm tra và phân tích kỹ thuật

Architectural and engineering activities; Technical testing and analysis

9209 1813 140 23 13

Nghiên cứu khoa học và phát triển

Scientific research and development

192 76 1 1

Quảng cáo và nghiên cứu thị trường

Advertising and market research

5629 276 35 46 66

Hoạt động chuyên môn, khoa học và công nghệ khác

Other professional, scientific and technical activities

1943 43 6 1

Hoạt động thú y - *Veterinary activities*

3 1

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>				
	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng <i>From 10 to under 50 bill. dongs</i>	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng <i>From 50 to under 200 bill. dongs</i>	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng <i>From 200 to under 500 bill. dongs</i>	Từ 500 tỷ đồng trở lên <i>From 500 bill. dongs and over</i>	
Hoạt động hành chính và dịch vụ hỗ trợ <i>Administrative and support service activities</i>	8408	637	88	22	12
Cho thuê máy móc, thiết bị (không kèm người điều khiển); cho thuê đồ dùng cá nhân và gia đình; cho thuê tài sản vô hình phi tài chính - <i>Renting and leasing of machinery and equipment (without operator); of personal and household goods; of no financial intangible assets.</i>	1481	173	19		2

292 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Hoạt động dịch vụ lao động và việc làm <i>Employment activities</i>	533	55	17	7	
Hoạt động của các đại lý du lịch, kinh doanh tua du lịch và các dịch vụ hỗ trợ khác - <i>Travel agency, tour operator and other reservation service activities</i>	2319	155	23	6	3
Hoạt động điều tra bảo đảm an toàn <i>Security and investigation activities</i>	690	45	6	1	
Hoạt động dịch vụ vệ sinh nhà cửa, công trình và cảnh quan - <i>Services to buildings and landscape activities</i>	760	53	12	7	6
Hoạt động hành chính, hỗ trợ văn phòng và các hoạt động hỗ trợ kinh doanh khác - <i>Office administrative and support activities; other business support service activities</i>	2625	156	11	1	1
Giáo dục và đào tạo - <i>Education</i>	2312	269	151	88	68
Y tế và hoạt động trợ giúp xã hội <i>Human health and social work activities</i>	840	100	38	8	7
Hoạt động y tế - <i>Human health activities</i>	805	95	37	8	7
Hoạt động chăm sóc, điều dưỡng tập trung <i>Residential care activities</i>	23	4	1		
Hoạt động trợ giúp xã hội không tập trung <i>Social work activities without accommodation</i>	12	1			

116 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010
phân theo quy mô vốn và phân theo ngành kinh tế
(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and kinds of economic activity

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - By size of capital				
	Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng From 10 to under 50 bill. dongs	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng From 50 to under 200 bill. dongs	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng From 200 to under 500 bill. dongs	Từ 500 tỷ đồng trở lên From 500 bill. dongs and over	
Nghệ thuật, vui chơi và giải trí <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1019	93	47	18	33
Hoạt động sáng tác, nghệ thuật và giải trí <i>Creative, art and entertainment activities</i>	325	8	2		
Hoạt động của thư viện, lưu trữ, bảo tàng và các hoạt động	21	2	1		1

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 293

động văn hoá khác <i>Libraries, archives, museums and other cultural activities</i>					
Hoạt động xổ số, cá cược và đánh bạc <i>Lottery activities, gambling and betting activities</i>	75	24	14	6	16
Hoạt động thể thao, vui chơi và giải trí <i>Sports activities and amusement and recreation activities</i>	598	59	30	12	16
Hoạt động dịch vụ khác - <i>Other service activities</i>	2273	24	4	1	
Hoạt động của các hiệp hội, tổ chức khác <i>Activities of other membership organizations</i>	28				
Sửa chữa máy vi tính, đồ dùng cá nhân và gia đình <i>Repair of computers and personal and households goods</i>	605	2			
Hoạt động dịch vụ phục vụ cá nhân khác <i>Other personal service activities</i>	1640	22	4	1	
Hoạt động làm thuê các công việc trong các hộ gia đình, sản xuất sản phẩm vật chất và dịch vụ tự tiêu dùng của hộ gia đình <i>Activities of households as employers; undifferentiated goods and services-producing activities of households for own use</i>	29				
Hoạt động làm thuê công việc gia đình trong các hộ gia đình - <i>Activities of households as employers</i>	29				

117 Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010 phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương *Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of capital and province*

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số <i>Total</i>	Phân theo quy mô vốn - <i>By size of capital</i>			
		Dưới 0,5 tỷ đồng <i>Under 0.5 bill. dongs</i>	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng <i>From 0.5 to under 1 bill. dongs</i>	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng <i>From 1 to under 5 bill. dongs</i>	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng <i>From 5 to under 10 bill. dongs</i>
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	291299	17951	24402	121574	53869
Đồng bằng sông Hồng - <i>Red River Delta</i>	87061	3878	5252	33988	20290
Hà Nội	59938	1850	2979	22712	15639
Vĩnh Phúc	1845	148	157	791	338
Bắc Ninh	2651	368	189	839	415
Quảng Ninh	2760	68	136	1266	602
Hải Dương	3321	349	293	1339	557
Hải Phòng	6112	208	354	2624	1231
Hưng Yên	1847	171	152	638	298

294 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - *Enterprise and individual business est.*

Thái Bình	2398	267	235	1038	317
Hà Nam	1628	90	166	812	220
Nam Định	2728	125	317	1219	432
Ninh Bình	1833	234	274	710	241
Trung du và miền núi phía Bắc <i>Northern midlands and mountain areas</i>	13416	1172	1222	5850	2179
Hà Giang	707	52	86	289	106
Cao Bằng	679	72	70	306	104
Bắc Kạn	444	63	63	199	55
Tuyên Quang	787	95	99	383	102
Lào Cai	884	55	71	367	152
Yên Bái	925	77	121	446	115
Thái Nguyên	1401	63	57	568	312
Lạng Sơn	659	52	59	280	95
Bắc Giang	1537	130	135	687	266
Phú Thọ	2106	181	204	926	309
Điện Biên	536	20	37	239	99
Lai Châu	691	50	73	353	105
Sơn La	702	34	49	294	118
Hòa Bình	1358	228	98	513	241
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung <i>North Central and Central coastal areas</i>	40987	3684	5665	21176	4912
Thanh Hóa	4556	397	526	2481	543
Nghệ An	4715	295	587	2519	596
Hà Tĩnh	1996	169	232	967	263
Quảng Bình	2299	135	302	1246	267
Quảng Trị	1628	156	229	835	199
Thừa Thiên - Huế	3030	298	606	1587	257

117 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

Tổng số	Phân theo quy mô vốn - By size of capital				
	Dưới 0,5 tỷ đồng	Từ 0,5 đến dưới 1 tỷ đồng	Từ 1 đến dưới 5 tỷ đồng	Từ 5 đến dưới 10 tỷ đồng	
Total	Under 0.5 bill. dongs	From 0.5 to under 1 bill. dongs	From 1 to under 5 bill. dongs	From 5 to under 10 bill. dongs	
Đà Nẵng	7144	649	993	3769	878
Quảng Nam	2241	287	344	1079	256
Quảng Ngãi	2671	116	300	1646	364
Bình Định	3001	175	304	1556	438
Phú Yên	1166	132	165	539	144
Khánh Hòa	3799	476	651	1783	410
Ninh Thuận	800	103	119	341	102

Bình Thuận	1941	296	307	828	195
Tây Nguyên - Central Highlands	7618	409	676	3592	1364
Kon Tum	873	50	104	410	148
Gia Lai	1684	54	88	752	348
Đắk Lắk	2556	119	207	1209	522
Đắk Nông	575	38	67	290	99
Lâm Đồng	1930	148	210	931	247
Đông Nam Bộ - South East	117638	6212	8466	44748	22408
Bình Phước	1360	31	187	592	212
Tây Ninh	1940	132	174	907	307
Bình Dương	7434	322	484	2601	1200
Đồng Nai	7420	291	602	3401	1265
Bà Rịa - Vũng Tàu	3283	180	158	976	614
TP. Hồ Chí Minh	96201	5256	6861	36271	18810
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	24415	2595	3121	12219	2713
Long An	2987	219	237	1220	426
Tiền Giang	2529	287	382	1346	214
Bến Tre	1561	153	309	813	143
Trà Vinh	863	158	144	336	98
Vĩnh Long	1398	134	156	705	170
Đồng Tháp	1490	198	219	595	204
An Giang	1871	106	118	847	269
Kiên Giang	3080	423	389	1823	242
Cần Thơ	3564	367	441	1774	415
Hậu Giang	814	126	123	386	78
Sóc Trăng	1308	105	159	745	125
Bạc Liêu	830	121	156	456	48
Cà Mau	2120	198	288	1173	281
Không xác định - Nec.	164	1		1	3

117 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010
by size of capital and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - By size of capital			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng From 10 to under 50 bill. dongs	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng From 50 to under 200 bill. dongs	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng From 200 to under 500 bill. dongs	Từ 500 tỷ đồng trở lên From 500 bill. dongs and over
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	291299	55949	12244	3109	2201
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	87061	18488	3600	847	718
Hà Nội	59938	13443	2322	515	478
Vĩnh Phúc	1845	307	67	27	10
Bắc Ninh	2651	585	186	39	30

296 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Quảng Ninh	2760	490	132	21	45
Hải Dương	3321	561	157	37	28
Hải Phòng	6112	1229	311	92	63
Hưng Yên	1847	421	108	39	20
Thái Bình	2398	408	97	27	9
Hà Nam	1628	257	62	12	9
Nam Định	2728	523	86	17	9
Ninh Bình	1833	264	72	21	17
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	13416	2364	489	91	49
Hà Giang	707	135	29	7	3
Cao Bằng	679	108	16	3	
Bắc Kạn	444	46	16	2	
Tuyên Quang	787	89	16	2	1
Lào Cai	884	180	48	6	5
Yên Bái	925	135	24	6	1
Thái Nguyên	1401	311	67	15	8
Lạng Sơn	659	143	24	4	2
Bắc Giang	1537	245	56	11	7
Phú Thọ	2106	380	80	16	10
Điện Biên	536	112	22	4	3
Lai Châu	691	92	16	1	1
Sơn La	702	160	33	9	5
Hòa Bình	1358	228	42	5	3
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	40987	4215	974	235	126
Thanh Hóa	4556	470	99	26	14
Nghệ An	4715	555	130	19	14
Hà Tĩnh	1996	291	52	15	7
Quảng Bình	2299	285	49	10	5
Quảng Trị	1628	169	33	5	2
Thừa Thiên - Huế	3030	194	66	15	7

117 (Tiếp theo) Số doanh nghiệp đang hoạt động tại thời điểm 31/12/2010

phân theo quy mô vốn và phân theo địa phương

(Cont.) Number of acting enterprises as of 31 December 2010 by size of capital and province

ĐVT: Doanh nghiệp - Unit: Enterprise

	Tổng số Total	Phân theo quy mô vốn - By size of capital			
		Từ 10 đến dưới 50 tỷ đồng From 10 to under 50 bill. dongs	Từ 50 đến dưới 200 tỷ đồng From 50 to under 200 bill. dongs	Từ 200 đến dưới 500 tỷ đồng From 200 to under 500 bill. dongs	Từ 500 tỷ đồng trở lên From 500 bill. dongs and over
Đà Nẵng	7144	612	165	53	25
Quảng Nam	2241	203	50	9	13
Quảng Ngãi	2671	187	38	9	11

Bình Định	3001	413	84	23	8
Phú Yên	1166	140	33	9	4
Khánh Hòa	3799	348	91	27	13
Ninh Thuận	800	111	18	5	1
Bình Thuận	1941	237	66	10	2
Tây Nguyên - Central Highlands	7618	1149	319	71	38
Kon Tum	873	118	34	7	2
Gia Lai	1684	261	130	29	22
Đắk Lắk	2556	406	70	14	9
Đắk Nông	575	63	15	1	2
Lâm Đồng	1930	301	70	20	3
Đông Nam Bộ - South East	117638	26996	6084	1616	1108
Bình Phước	1360	269	50	14	5
Tây Ninh	1940	295	95	20	10
Bình Dương	7434	1807	703	206	111
Đồng Nai	7420	1182	404	152	123
Bà Rịa - Vũng Tàu	3283	1047	175	60	73
TP. Hồ Chí Minh	96201	22396	4657	1164	786
Đồng bằng sông Cửu Long Mekong River Delta	24415	2710	703	216	138
Long An	2987	612	187	55	31
Tiền Giang	2529	193	83	15	9
Bến Tre	1561	112	19	9	3
Trà Vinh	863	99	19	7	2
Vĩnh Long	1398	175	40	10	8
Đồng Tháp	1490	198	42	18	16
An Giang	1871	451	53	13	14
Kiên Giang	3080	146	42	9	6
Cần Thơ	3564	372	119	53	23
Hậu Giang	814	67	25	5	4
Sóc Trăng	1308	129	33	4	8
Bạc Liêu	830	31	11	6	1
Cà Mau	2120	125	30	12	13
Không xác định - Nec.	164	27	75	33	24

118 Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương

*Number of non-farm individual business establishments by
province*

DVT: Cơ sở - Unit: Establishment

	2005	2008	2009	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	3053011	3868740	3986071	4124980	4236352
Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	813309	1025348	1043391	1093148	1113923
Hà Nội	108746	287308	291058	303859	303708
Hà Tây	120043				
Vĩnh Phúc	41658	47196	48591	53818	56476

298 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Bắc Ninh	50590	75543	76467	77057	83313
Quảng Ninh	43516	61418	55977	62336	59490
Hải Dương	69449	89559	91203	97831	100585
Hải Phòng	66266	79148	81048	86770	84778
Hưng Yên	47472	60999	64544	60114	60995
Thái Bình	99006	120566	123230	126531	131147
Hà Nam	43309	54952	56152	58308	61955
Nam Định	72795	76762	79805	83459	86366
Ninh Bình	50459	71897	75316	83065	85110
Trung du và miền núi phía Bắc					
<i>Northern midlands and mountain areas</i>	266598	340761	356752	369587	380372
Hà Giang	9811	13517	13768	14607	15759
Cao Bằng	7971	11256	11990	12887	13029
Bắc Kạn	6986	8579	9367	10041	9822
Tuyên Quang	19363	22651	23645	24542	24724
Lào Cai	13014	16140	16833	18277	18258
Yên Bái	17119	24925	24943	24961	26036
Thái Nguyên	37639	47072	50658	50807	56172
Lạng Sơn	21226	26252	28367	28223	28322
Bắc Giang	39527	47296	50663	54044	56093
Phú Thọ	46654	60539	60263	61833	60316
Điện Biên	7770	10339	11034	11453	12360
Lai Châu	3415	6393	6609	7192	6787
Sơn La	16324	21135	21898	23119	24180
Hòa Bình	19779	24667	26714	27601	28514
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung					
<i>North Central and Central coastal areas</i>	700968	880561	911093	945428	979435
Thanh Hóa	127229	150111	158719	159576	159343
Nghệ An	91156	117152	120194	125613	135053
Hà Tĩnh	43466	51361	53109	57835	59890
Quảng Bình	41764	49900	51881	54769	57351
Quảng Trị	24957	30868	32056	33665	35036
Thừa Thiên - Huế	49929	61579	60784	64188	61835

118 (Tiếp theo) Số cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp

phân theo địa phương

(Cont.) Number of non-farm individual business establishments
by province

	ĐVT: Cơ sở - Unit: Establishment				
	2005	2008	2009	2010	2011
Đà Nẵng	35429	52596	53240	56287	60626
Quảng Nam	41089	57508	58893	63037	65599

Quảng Ngãi	51728	57013	58505	66205	67208
Bình Định	64202	77152	80286	83924	88114
Phú Yên	31009	40511	43132	44325	47426
Khánh Hòa	40305	56241	57576	56677	59227
Ninh Thuận	24536	30549	33707	32345	33875
Bình Thuận	34169	48020	49011	46982	48852
Tây Nguyên - Central Highlands	124005	166217	175081	181054	187817
Kon Tum	11102	13562	14556	16638	17530
Gia Lai	29224	33113	35043	37144	38395
Đắk Lắk	36558	54235	57609	56891	58481
Đắk Nông	8016	14117	14899	15657	16188
Lâm Đồng	39105	51190	52974	54724	57223
Đông Nam Bộ - South East	505093	625929	642487	664769	671982
Bình Phước	23488	32512	34006	35701	37842
Tây Ninh	42981	51775	55486	58027	60800
Bình Dương	40885	58300	60615	68117	72801
Đồng Nai	82580	99981	106343	109893	115532
Bà Rịa - Vũng Tàu	38540	42231	43939	47260	49229
TP. Hồ Chí Minh	276619	341130	342098	345771	335778
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	643038	829924	857267	870994	902823
Long An	50215	64003	65026	65317	67483
Tiền Giang	40123	58487	61090	60572	62497
Bến Tre	36365	57244	60539	65447	68115
Trà Vinh	35562	45321	45291	50508	50698
Vĩnh Long	49550	64013	67809	63368	66069
Đồng Tháp	78235	95328	96964	97134	100618
An Giang	104473	121633	126565	132105	135222
Kiên Giang	57481	66496	71737	72447	74654
Cần Thơ	43681	63464	67881	65355	69419
Hậu Giang	28121	31315	35630	31222	36342
Sóc Trăng	49626	56560	57397	61632	63041
Bạc Liêu	42857	57236	49845	58056	58657
Cà Mau	26749	48824	51493	47831	50008

119 Lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương

*Number of employees in the non-farm individual business
establishments by province*

ĐVT: Người - Unit: Person

	2005	2008	2009	2010	2011
CẢ NƯỚC - WHOLE COUNTRY	5583617	6699595	7065451	7435629	8071686

300 Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est.

Đồng bằng sông Hồng - Red River Delta	1604367	1830299	1908077	2051558	2193708
Hà Nội	215532	540540	557868	585186	586343
Hà Tây	268764				
Vĩnh Phúc	72487	77077	80528	98695	109341
Bắc Ninh	126567	146044	148749	150018	167358
Quảng Ninh	70994	90943	102178	115938	216825
Hải Dương	127829	148762	152689	185666	181177
Hải Phòng	99055	119529	122736	134875	133778
Hưng Yên	99749	130292	139259	125737	130685
Thái Bình	210671	229328	239609	248869	257603
Hà Nam	77624	91669	94307	102003	102317
Nam Định	147306	139525	153601	162569	169597
Ninh Bình	87789	116590	116553	142002	138684
Trung du và miền núi phía Bắc Northern midlands and mountain areas	407415	509516	558767	635637	893977
Hà Giang	14688	18696	20497	21126	23023
Cao Bằng	12034	15254	16676	21208	17800
Bắc Kạn	10356	11566	16648	14669	14503
Tuyên Quang	27977	30901	34857	35576	37146
Lào Cai	17839	23351	23804	26340	26592
Yên Bái	25427	37931	38883	39063	40062
Thái Nguyên	61625	70317	77288	76841	340157
Lạng Sơn	31397	37332	40633	39685	39997
Bắc Giang	61853	76074	88391	95433	94795
Phú Thọ	72318	96526	101952	106910	105580
Điện Biên	10979	13970	14990	16067	17357
Lai Châu	5364	9870	10435	10966	10471
Sơn La	23952	29814	32594	34826	37050
Hòa Bình	31606	37914	41119	96927	89444
Bắc Trung Bộ và duyên hải miền Trung North Central and Central coastal areas	1113481	1377227	1449806	1519102	1615431
Thanh Hóa	215483	239774	265263	268982	268178
Nghệ An	136363	179510	191587	207981	260777
Hà Tĩnh	65621	76136	83128	95225	103322
Quảng Bình	66616	76795	81085	86473	91125
Quảng Trị	36026	42972	45329	47751	50063
Thừa Thiên - Huế	71650	86885	84439	91814	87040

119 (Tiếp theo) Lao động trong các cơ sở kinh tế cá thể phi nông nghiệp phân theo địa phương (Cont.) Number of employees in the non-farm individual business establishments by province

DVT: Người - Unit: Person

	2005	2008	2009	2010	2011
Đà Nẵng	55812	77835	78511	86042	93578

Doanh nghiệp và cơ sở SXKD cá thể - Enterprise and individual business est. 301

Quảng Nam	67368	86250	89078	95190	98060
Quảng Ngãi	79575	93099	94099	100060	102134
Bình Định	101237	123308	129954	137825	144793
Phú Yên	50267	62785	72938	67810	72428
Khánh Hòa	68897	96057	94887	96453	99359
Ninh Thuận	40944	50739	55155	54556	57909
Bình Thuận	57622	85082	84353	82940	86665
Tây Nguyên - Central Highlands	185744	247795	270098	297783	301769
Kon Tum	17025	20677	22565	38578	29926
Gia Lai	41974	46075	51484	57411	59204
Đắk Lắk	54974	81557	91543	90486	94673
Đắk Nông	12498	21619	23101	23723	25772
Lâm Đồng	59273	77867	81405	87585	92194
Đông Nam Bộ - South East	1056499	1220491	1246786	1304931	1278792
Bình Phước	40293	55507	58280	71604	73333
Tây Ninh	87033	96931	99390	106392	109438
Bình Dương	85566	97733	100278	118840	126746
Đồng Nai	156428	167681	174165	193253	196903
Bà Rịa - Vũng Tàu	79162	72747	75836	82761	80699
TP. Hồ Chí Minh	608017	729892	738837	732081	691673
Đồng bằng sông Cửu Long - Mekong River Delta	1216111	1514267	1631917	1626618	1788009
Long An	86464	112757	117109	119847	115394
Tiền Giang	79542	105851	109772	112062	116336
Bến Tre	72705	103919	111110	118603	120289
Trà Vinh	60165	82083	83004	103346	214466
Vĩnh Long	93859	119948	129019	122286	129569
Đồng Tháp	157013	169203	171844	181348	183667
An Giang	201058	226379	286626	239501	241529
Kiên Giang	95812	118839	127286	130312	137183
Cần Thơ	98313	119158	129464	127374	137533
Hậu Giang	49817	61089	67225	62402	70544
Sóc Trăng	99624	106194	114555	123342	128456
Bạc Liêu	72810	98550	85361	100718	101834
Cà Mau	48929	90297	99542	85477	91209